



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Istungidokument*

---

**A7-0392/2013**

15.11.2013

# \*\*\* RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks (COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Eelarvekomisjon

Raportöör: Ivailo Kalfin

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud***

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse õigusakti eelnõusse tehtud muudatused **paksus kaldkirjas**. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele ja tähistab neid õigusakti eelnõu osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

Kui õigusakti eelnõus soovitakse muuta kehtivat õigusakti, märgitakse muudatusettepaneku päises kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ning neljandale reale viide muudetavale sättele. Kui Euroopa Parlament soovib muuta kehtivat sätet, mida õigusakti eelnõus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Väljajäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...].

## SISUKORD

	<b>lehekülg</b>
EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI.....	57
VÄLISKOMISJONI ARVAMUS.....	59
ARENGUKOMISJONI ARVAMUS.....	88
RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS .....	111
MAJANDUS- JA RAHANDUSKOMISJONI ARVAMUS.....	132
MENETLUS.....	159



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeerimispankale ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks (COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))**

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2013)0293),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ning artikleid 209 ja 212, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0145/2013),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 55,
  - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit ning väliskomisjoni, arengukomisjoni, rahvusvahelise kaubanduse komisjoni ning majandus- ja rahanduskomisjoni arvamusi (A7-0392/2013),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

### **Muudatusettepanek 1** **Ettepanek võtta vastu otsus** **Põhjendus 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduvälistele piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste

#### *Muudatusettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeringuid liidus, ***mis jääb endiselt tema prioriteediks ja peamiseks eesmärgiks***, teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada ***ja täiendada*** liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduvälistele piirkondadele kättesaadavaid

finantstehingute tegemisega aitab EIP **kaasa** liidu **üldpõhimõtete elluviimisele** ning **poliitikaeesmärkide täitmisele**.

liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP **viia ellu** liidu **üldpõhimõtteid – eelkõige Euroopa Liidu lepingu (edaspidi ELi leping) artiklis 21 sätestatud põhimõtteid, eriti demokraatia ning inimõiguste ja põhivabaduste universaalsuse ja jagamatuse põhimõtet – ning täita liidu poliitikaeesmärke – sealhulgas toetada arengumaade säästvat majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonna-alast arengust, kaotada vaesus ning edendada liidu heaolu maailma muutuvates majandustingimustes. Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt.**

## **Muudatusettepanek 2**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

(3) Eesmärgiga toetada liidu välistegevust ja selleks, et võimaldada EIP-l oma krediitireitingut mõjutamata rahastada investeeringuid väljaspool liitu, on enamikule EIP liiduväliste tehingutele antud ELi eelarvetagatis (edaspidi „ELi tagatis”), mida haldab komisjon.

#### *Muudatusettepanek*

(3) Eesmärgiga toetada liidu välistegevust ja selleks, et võimaldada EIP-l oma krediitireitingut mõjutamata rahastada investeeringuid väljaspool liitu, on enamikule EIP liiduväliste tehingutele antud ELi eelarvetagatis (edaspidi „ELi tagatis”), mida haldab komisjon. **On väga tähtis, et EIP säilitaks oma AAA reitingu.**

## **Muudatusettepanek 3**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 4 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**(4 a) Nõukogu määrusega (EÜ, Euratom) nr 480/2009<sup>4 a</sup> loodud välistegevuse tagatisfond („tagatisfond”) tagab liidu**

*eelarve jaoks likviidsuspuhvri EIP  
finantstehingutest ja liidu muust  
välistegevusest tuleneda võiva kahjumi  
puhuks.*

---

*4<sup>a</sup> Nõukogu 25. mai 2009. aasta määrus  
(EÜ, Euratom) nr 480/2009 välistegevuse  
tagatisfondi asutamise kohta (ELT L 145,  
10.6.2009, lk 10).*

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 6 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(6 a) III lisasse tuleks lisada Bhutan, et  
võtta arvesse hiljutisi arenguid, mis  
võimaldasid liidul avada uue peatüki  
suhetes nimetatud riigiga, ning  
eesmärgiga toetada riigis käimasolevaid  
poliitilisi ja majandusreforme.*

#### **Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 7**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(7) Oluliste poliitiliste arengute kajastamiseks tuleks ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu vajaduse korral läbi vaadata ning komisjonile tuleks anda õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva otsuse III lisa muutmiseks. On eriti tähtis, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud

(7) Oluliste poliitiliste arengute kajastamiseks tuleks ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu vajaduse korral läbi vaadata ning komisjonile tuleks anda õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva otsuse III lisa muutmiseks. On eriti tähtis, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud

õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel tagama asjaomaste dokumentide üheaegse, õigeaegse ja asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel tagama **kõigi** asjaomaste dokumentide üheaegse, õigeaegse ja asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 8

#### *Komisjoni ettepanek*

(8) Selleks et võtta arvesse tagatisfondi tegelike vajaduste võimalikke muutusi kooskõlas nõukogu **25. mai 2009. aasta** määrusega (EÜ, Euratom) nr 480/2009 **välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta**,<sup>5</sup> tuleks ELi tagatise ülemmäär jagada kindlaksmääratud **25 miljardi** euro suuruseks ülemmääraks ja fakultatiivseks 3 miljardi euro suuruseks lisasummaks.

---

<sup>5</sup> ELT L 145, 10.6.2009, lk 10.

#### *Muudatusettepanek*

(8) Selleks et võtta arvesse tagatisfondi tegelike vajaduste võimalikke muutusi kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ, Euratom) nr 480/2009<sup>5</sup>, tuleks ELi tagatise ülemmäär jagada kindlaksmääratud **27 miljardi** euro suuruseks ülemmääraks ja fakultatiivseks 3 miljardi euro suuruseks lisasummaks. **Tagatisfondi eraldised välistegevusele (eelarverida 01 03 06) tehakse eelarves tagantjärele, lähtudes tagasimaksmata tagatisega välislaenude summast aasta n-2 lõpus. Arvestades ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta<sup>5 a</sup>, tuleks ELi eelarvevahendeid kasutanud MEDA varasema programmi (enne 2007. aastat) kohasest Vahemere riskikapitalist ja laenuinvesteeringutest tulenevad tagasisaadavad vahendid kanda sihtotstarbelise välistuluna tagasi ELi eelarvesse.**

---

<sup>5</sup> ELT L 145, 10.6.2009, lk 10.

<sup>5 a</sup> COM((2008)0308).



## Muudatusettepanek 7

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 9

#### *Komisjoni ettepanek*

(9) Summad, mida ELi tagatis katab igas piirkonnas, peaksid jätkuvalt vastama ELi tagatisega EIP rahastamistegevuse ülemmääradele, mitte EIP jaoks kohustuslikele sihtsummadele. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka ülemmäärasid.

#### *Muudatusettepanek*

(9) Summad, mida ELi tagatis katab igas piirkonnas, peaksid jätkuvalt vastama ELi tagatisega EIP rahastamistegevuse ülemmääradele, mitte EIP jaoks kohustuslikele sihtsummadele. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka ülemmäärasid.

***Piirkondlike ülemmäärade korrigeerimisel tuleks arvesse võtta muudatusi III lisa loetus rahastamiskõlblikest piirkondadest ja riikidest.***

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 10

#### *Komisjoni ettepanek*

(10) Selleks et suurendada EIP välisfinantstehingute sidusust ja parandada nende keskendamist liidu poliitika toetamisele ning eesmärgiga tagada finantseeringu saajatele maksimaalne kasu, sätestati otsuses nr 1080/2011/EL kõigis rahastamiskõlblikes piirkondades ja riikides tehtavate EIP finantstehingute jaoks üldeesmärgid, s.t kohaliku erasektori arendamine, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) toetamiseks, sotsiaalse ja majandusliku infrastruktuuri arendamine ning kliimamuutuste leevendamine ja nendega kohanemine, tuginedes EIP suhtelisele tugevusele valdkondades, kus ta on häid tulemusi saavutanud. Need eesmärgid tuleks sätestada ka käesolevas otsuses.

#### *Muudatusettepanek*

(10) ***Et austada arenguriikide isevastutust arengustrateegiate puhul, tuleks kõik EIP investeeringud viia vastavusse riikide endi arengustrateegiatega. Eelöeldut arvestades ja selleks, et suurendada EIP välisfinantstehingute sidusust ja parandada nende keskendamist liidu poliitika toetamisele ning eesmärgiga tagada finantseeringu saajatele maksimaalne kasu, sätestati otsuses nr 1080/2011/EL kõigis rahastamiskõlblikes piirkondades ja riikides tehtavate EIP finantstehingute jaoks üldeesmärgid, s.t kohaliku erasektori arendamine, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) toetamiseks, sotsiaalse ja majandusliku infrastruktuuri arendamine ning kliimamuutuste leevendamine ja nendega kohanemine, tuginedes EIP suhtelisele tugevusele***

valdkondades, kus ta on häid tulemusi saavutanud. Need eesmärgid tuleks sätestada ka käesolevas otsuses.

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11

#### *Komisjoni ettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, peaks EIP tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega.

#### *Muudatusettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, **peaksid EIP finantstehingud olema tulemustele orienteeritud ja ning vajaduse korral sisaldama seemnekapitali VKEdele. EIP peaks investeerima VKEde teadustegevusse ja innovatsiooni, et toetada kohalikku arengut.** EIP peaks tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, **mis peaksid olema integreeritud kohaliku majandusse ja andma panuse kohaliku elanikkonna heaolusse**, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega. **Juhul kui see on asjakohane, peaks EIP oma koostöölepingute kaudu nimetatud vahendusasutustega nõudma, et kontrollitaks nende klientide projektide vastavust piirkondlikele tehnilistele tegevussuunistele, tulemuste mõõtmise raamistikule ning EIP standarditele. Eelkõige peaks finantsvahendajate tegevus VKEde toetamisel olema täiesti läbipaistev ja sellest tuleks korrapäraselt EIP-le aru anda.**

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(11 a) EIP peaks koostama nimekirja kõigist, keda ta rahastab, ning tegema selle avalikult kättesaadavaks oma veebisaidil. Nimekiri peaks sisaldama nii otserahastamise saajaid kui ka kohalike finantsvahendusasutuste kaudu rahastamise saajaid. Juhul kui vastavaid andmeid ei ole juba mingis vormis avaldatud, peaks EIP tegema oma veebisaidil enne projekti kinnitamist kättesaadavaks asjakohase teabe pikaajaliste laenude ja tagatiste saajate, kõigi finantsvahendajate, projekti abikõlblikkuse kriteeriumide ja VKEdele antud riskikapitalilaenude kohta, märkides eelkõige ära väljamakstud summa suuruse, antud laenude arvu ning asjaomase piirkonna ja tegevusvaldkonna.*

## Muudatusettepanek 11

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 12

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(12) ELi tagatis, millega on kaetud vaid riigirisk ja poliitilist laadi riskid, ei ole iseenesest piisav tagama EIP tulemuslikku tegevust mikrofinantseerimise toetamisel. Sellepärast peaks selline tegevus toimuma vajaduse korral muude instrumentide kaudu kättesaadavate eelarvevahendite toel.

(12) ELi tagatis, millega on kaetud vaid riigirisk ja poliitilist laadi riskid, ei ole iseenesest piisav tagama EIP tulemuslikku tegevust mikrofinantseerimise toetamisel. Sellepärast peaks selline tegevus toimuma vajaduse korral muude instrumentide kaudu kättesaadavate eelarvevahendite toel *ja/või vahendusasutuste kaudu. Samuti tuleks EIPd innustada kõnealuses valdkonnas rohkem sekkuma oma kohaliku tasandi partnerite kaudu, sest*

*see on võimalus edendada vaesemates riikides majanduskasvu ja vähendada vaesust.*

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13

#### *Komisjoni ettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja **majandusliku infrastruktuuri** valdkondades ning kaaluma oma tegevuse laiendamist tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust.

#### *Muudatusettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase, **majandusliku** ja **transpordiinfrastruktuuri** valdkondades ning kaaluma oma tegevuse laiendamist tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust. **EIP peaks projektide puhul jätkama ka tehnilist nõustamist ja abi andmist, sest selline tugi on väga oluline projektide paremaks muutmisel ning kvaliteedi kontrollimisel.**

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14

#### *Komisjoni ettepanek*

(14) EIP peaks **jätkama** ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil.

#### *Muudatusettepanek*

(14) EIP peaks ka **suurendama** investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil. **Selleks tuleb seada prioriteediks väikesemahulised põhivõrguvälised detsentraliseeritud taastuvenergia projektid, et tagada maapiirkondadele juurdepääs energiale. EIP võiks panustada oma eriteadmiste ja vahenditega tihedas koostöös komisjoniga, et aidata riigiasutustel ja erasektoril võidelda kliimamuutustega**

*ning kasutada ära võimalikult hästi olemasolevat rahastamist. Kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohandumise projektide puhul tuleks EIP vahendeid võimaluse korral ja juhul, kui see on asjakohane, täiendada liidu eelarve raames kättesaadavate soodusvahenditega, ühendades liidu välisabi kontekstis tõhusalt ja järjekindlalt kliimamuutuste vastu võitlemise rahastamiseks ette nähtud toetused ja laenud. Sellega seoses on asjakohane, et komisjoni poolt Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal esitatav aruanne sisaldaks üksikasjalikku ülevaadet nende projektide rahastamiseks kasutatud rahastamisvahenditest, näidates ära EIP-poolse rahastamise summad välisvolituse raames ning vastavad toetuste summad.*

## **Muudatusettepanek 14**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(14 a) Õigust saada EIP-lt ELi tagatisega rahastamist kliimamuutuste leevendamiseks võiks piirata riikide puhul, keda ei peeta pühendunuks asjakohaste kliimamuutustega seotud sihtmärkide täitmisele. Iga selline õiguse piiramine peaks tuginema põhjalikule poliitilisele hinnangule. Seetõttu peaks nõukogul olema õigus teha komisjoni ettepaneku põhjal ja Euroopa välis teenistust kaasates otsus piirata riigi õigust saada EIP-lt ELi tagatisega rahastamist kliimamuutuste leevendamiseks. Kliimamuutuste leevendamise projektide toetamisel peaks EIP võtma arvesse Euroopa Ülemkogu 22. mai 2013. aasta järeldusi vajaduse*

*kohta lugeda esmatähtsaks keskkonda kahjustavate või majanduslikult kahjulike toetuste, kaasa arvatud fossiilkiitustele antavate toetuste järkjärguline kaotamine.*

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15

#### *Komisjoni ettepanek*

(15) Üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades peaks EIP finantstehingute põhieesmärk olema riikide piirkondlik integratsioon, eelkõige majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP suutma toetada partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele, eeldusel, et investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on nõuetekohaselt kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida riske, et EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. ***EIPd tuleks samuti julgustada toetama liidu äriühingute omal riisikol tehtavaid välismaiseid otseinvesteeringuid partnerriikidesse.***

#### *Muudatusettepanek*

(15) Üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades peaks EIP finantstehingute põhieesmärk olema riikide piirkondlik integratsioon, eelkõige majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP suutma toetada partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele, eeldusel, et investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on nõuetekohaselt kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida riske, et EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. ***EIP rahastamine ei tohiks aidata kaasa töökohtade liidust väljaväärimisele. Lisaks tuleks tagada, et EIP toetatavad ELi ettevõtete välismaised otseinvesteeringud aitavad tõepoolest kaasa ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahelisele majandusintegratsioonile. EIP peaks seetõttu näitama, millises vormis ettevõtteid konkreetselt toetatakse ja kuidas ettevõtted seda toetust kasutavad.***

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(15 a) EIP peaks korrapäraselt viima läbi toetatavate projektide kulude ja tulude hindamisi, tagamaks et nad on majanduslikult elujõulised ja aitavad kaasa säästvatele arengule.***

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 16

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse ***läbivaatamist, eesmärgiga kohandada neid*** liidu välispoliitika ja prioriteetide ***arengutega***.

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga. ***Piirkondlike tehnilisi tegevussuuniseid tuleks korrapäraselt ajakohastada, et need oleksid kooskõlas liidu piirkondlike prioriteetidega, nagu on määratlenud Euroopa Parlament ja Euroopa välis teenistus, ning poliitiliste arengutega rahastamiskõlblikes riikides.*** Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks ***pärast asjaomaste sidusrühmadega konsulteerimist*** läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse ***vahehindamist, et need peegeldaksid*** liidu välispoliitika ja prioriteetide ***arenguid***.

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 18

(18) Kuigi EIP tugevus peitub *investeerimisvangaks olemises*, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud *Euroopa Liidu* lepingu (*edaspidi „ELi leping“*) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige *tuleks* EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, *võitlust* vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude *pädevate* rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma *kaudselt* toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

(18) Kuigi EIP tugevus peitub *tema erilises mudelis – avaliku sektori rahvusvaheline finantseerimisasutus, mis annab pikaajalisi laene, et täita oma aktsionäride seatud poliitilisi eesmärged* –, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud *ELi* lepingu artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi *kohustusi ja lepinguid, sealhulgas* keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige *peaks* EIP *aitama kaasa majandus-, finants- ja tehnilisele koostööle kolmandate riikidega kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 212. Lisaks peaks EIP tegevus olema kooskõlas ELi lepingu artikli 3 lõikega 5, milles nõutakse, et liit toetaks rahvusvahelise õiguse, sealhulgas ÜRO põhikirja põhimõtete ranget järgimist. EIP* finantstehingutega *tuleks* toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, vaesuse *ja toiduga kindlustamatuse vähendamist* ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude *asjaomaste* rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks *ja pärast 2015. aastat mis tahes uute arengueesmärkide (millega võidakse aastatuhande arengueesmärged muuta või need asendada) saavutamist* kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.



## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 19

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada **komisjoni esitatud** muutuste kava **ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud** 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP vajaduse korral ja kooskõlas liidu sotsiaalsete ja

#### *Muudatusettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada **Euroopa arengukonsensuse**, muutuste kava ja 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus **esitatud abi tõhususe põhimõtete rakendamist**. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste, **põhivabaduste** ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP vajaduse korral ja kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste **põhimõtete ja**

keskkonnaalaste *põhimõtete*ga nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

*õigusaktidega ning, austades täielikult finantseeringut saava riigi riiklikke õigusakte ning sotsiaalseid ja keskkonnastandardeid*, nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik. *EIP finantseerimislepingud peaksid ka sõnaselgelt viitama ELi asjakohastele otsustele ja järeldustele inimõiguste olukorra hindamise kohta riikides, kus EIP tegutseb, ning komisjon peaks delegeeritud õigusakti vormis otsustama riikide rahastamiskõlblikkuse uute ELi tagatisega EIP finantstehingute jaoks. Kooskõlas arengu tõhususe kavaga peaks EIP tagama, et tema sekkumised on sidusad finantseeringut saavate riikide arengustrateegiatega.*

## **Muudatusettepanek 20**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 20**

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel täiendavalt tugevdada dialoogi poliitika ja strateegia teemal. Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise

#### *Muudatusettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel täiendavalt tugevdada dialoogi poliitika ja strateegia teemal, *samal ajal Euroopa Parlamenti sellest*

memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välis teenistus – vahetaksid vajaduse korral arvamusi programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste austamise ja konfliktide ennetamise küsimustes.

*nõuetekohaselt teavitades. Sellise koostöö soodustamiseks ja tegevuskulude jagamiseks peaksid väljaspool liitu asuvad liidu esindused paiknema võimaluse korral alati liidu delegatsioonidega samas kohas.* Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni, **Euroopa välis teenistuse** ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välis teenistus – vahetaksid vajaduse korral **süsteemselt** arvamusi **asjaomaste** programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste ja **põhivabaduste** austamise ning konfliktide ennetamise küsimustes.

## **Muudatusettepanek 21** **Ettepanek võtta vastu otsus** **Põhjendus 21**

### *Komisjoni ettepanek*

(21) Liidu välissuhteid tuleks alates 2014. aastast toetada uute õigusaktidega, sealhulgas nn katusmäärusega, millega kehtestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused<sup>6</sup>. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, otsida võimalusi, et kombineerida EIP rahastamist liidu eelarvevahenditega, tehes seda **Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse** (EL, Euratom) **nr 966/20027** (mis käsitleb **Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust**

### *Muudatusettepanek*

(21) Liidu välissuhteid tuleks alates 2014. aastast toetada uute õigusaktidega, sealhulgas nn katusmäärusega, millega kehtestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused<sup>6</sup>. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, otsida võimalusi, et kombineerida EIP rahastamist liidu eelarvevahenditega, tehes seda määruse (EL, Euratom) **nr 966/2012**<sup>7</sup> VIII jaotises sätestatud rahastamisvahendite vormis ning projektide ettevalmistamisel ja rakendamisel antava tehnilise abina vastavalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendile (IPA II),<sup>8</sup> Euroopa

*(EÜ, Euratom) nr 1605/2002*<sup>7</sup>  
VIII jaotises sätestatud  
rahastamisvahendite vormis ning  
projektide ettevalmistamisel ja  
rakendamisel antava tehnilise abina  
vastavalt ühinemiseelse abi  
rahastamisvahendile (IPA II),<sup>8</sup> Euroopa  
naabruspoliitika rahastamisvahendile  
(ENI),<sup>9</sup> arengukoostöö  
rahastamisvahendile,<sup>10</sup> partnerluse  
rahastamisvahendile koostööks kolmandate  
riikidega,<sup>11</sup> rahastamisvahendile  
demokraatia ja inimõiguste edendamiseks  
kogu maailmas,<sup>12</sup> stabiliseerimise  
rahastamisvahendile<sup>13</sup> ja tuumaohutusalase  
koostöö rahastamisvahendile<sup>14</sup>. Pärast  
otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi  
platvormi väliskoostöö  
rahastamisvahendite ühendamiseks  
eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude  
ühendamiseks ettenähtud mehhanismide  
toimimist väljaspool liitu.

---

<sup>6</sup> *KOM(2011) 842 (lõplik)*

<sup>7</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>8</sup> *KOM(2011) 838 (lõplik)*

<sup>9</sup> *KOM(2011) 839 (lõplik)*

<sup>10</sup> *KOM(2011) 840 (lõplik)*

<sup>11</sup> *KOM(2011) 843 (lõplik)*

<sup>12</sup> *KOM(2011) 844 (lõplik)*

<sup>13</sup> *KOM(2011) 845 (lõplik)*

<sup>14</sup> *KOM(2011) 841 (lõplik)*

naabruspoliitika rahastamisvahendile  
(ENI),<sup>9</sup> arengukoostöö  
rahastamisvahendile,<sup>10</sup> partnerluse  
rahastamisvahendile koostööks kolmandate  
riikidega,<sup>11</sup> rahastamisvahendile  
demokraatia ja inimõiguste edendamiseks  
kogu maailmas,<sup>12</sup> stabiliseerimise  
rahastamisvahendile<sup>13</sup> ja tuumaohutusalase  
koostöö rahastamisvahendile<sup>14</sup>. Pärast  
otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi  
platvormi väliskoostöö  
rahastamisvahendite ühendamiseks  
eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude  
ühendamiseks ettenähtud mehhanismide  
toimimist väljaspool liitu, *austades  
komisjoni ja EIP rolli ja õigusi vastavalt  
liidu eelarve täitmisel ja EIP laenude  
rakendamisel. EIP ja teiste  
finantseerimisasutuste osalemine  
ühendamismehhanismides peaks olema  
täielikult kooskõlas liidu  
arengueesmärkidega, abi tõhususe  
põhimõtetega ja läbipaistvusega.*

---

<sup>6</sup> *COM(2011)0842.*

<sup>7</sup> *Euroopa Parlamendi ja nõukogu  
25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL,  
Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb  
Euroopa Liidu üldeelarve suhtes  
kohaldatavaid finantseeskirju ning  
millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu  
määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002  
(ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).*

<sup>8</sup> *COM(2011)0838.*

<sup>9</sup> *COM(2011)0839.*

<sup>10</sup> *COM(2011)0840.*

<sup>11</sup> *COM(2011)0843.*

<sup>12</sup> *COM(2011)0844.*

<sup>13</sup> *COM(2011)0845.*

<sup>14</sup> *COM(2011)0841.*

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 22

#### *Komisjoni ettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

#### *Muudatusettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös, **ning soodustama ühiste juhtimisstandardite ja hindamiskriteeriumite väljakujunemist.** Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. **Koostöö peaks põhinema vastastikkuse põhimõttel.** Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid, **sealhulgas kooskõla liidu arengueesmärkide, abi tõhususe põhimõtete, läbipaistvuse ja demokraatliku järelevalvega,** tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa

finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega *või liikmesriikide arengu- ja koostööametitega* sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

## Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 22 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(22 a) EIP peaks laiendama finantseeringu saajatele antava tehnilise abi osutamist, et toetada suutlikkuse suurendamist kohalikul tasandil ning majanduslikku, keskkonnaalast, sotsiaalset ja poliitilist arengut. Eelkõige peaks ta laiendama tehnilise abi andmist VKEdele, et toetada uuenduslikke ideid ja aidata idufirmadel saada finantsvahendajatelt rahastamist.*

## Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 23**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama –

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. ***EIPd tuleks innustada keskendama oma tegevust sinna, kus sel saab olla jätkusuutliku majandusliku, sotsiaalse ja***

sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitdivõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

*keskkonnaalase arengu osas suurim mõju.* Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama – sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitdivõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

## **Muudatusettepanek 25** **Ettepanek võtta vastu otsus** **Põhjendus 24**

### *Komisjoni ettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendavad eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid.

### *Muudatusettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendavad eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid. ***EIP peaks uurima võimalusi koostöökis komisjoni ja Euroopa välissteenistusega, et toetada kohalikke ametiasutusi finantssektoris vajalike reformide elluviimisel. Võlakapitalituru instrumentide mitmekesistamisel ja laiendamisel tuleks jälgida eelkõige seda, et need ühilduksid Euroopa Liidu õigusega finantsteenuste valdkonnas ega soodustaks riskantsete***

*finantstavade juurdumist, mis kaasnevad näiteks suurema kapitali paigutamisega väärtpaberitesse ja võlariskidega ning võivad seega ohustada finantsstabiilsust. ELi tagatisega võlainstrumentide kasutamine peaks olema käesolevas otsuses sätestatud ülemmääradega kooskõlas.*

## **Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 24 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(24 a) EIP iga-aastases aruandes tuleks eelkõige hinnata EIP finantstehingute vastavust käesolevale otsusele, võttes arvesse piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid, ja see peaks sisaldama järgmisi osi: EIP pakutav lisandväärtus, nagu liidu välispoliitika toetamine; volituse nõuded; rahastatud tehingute kvaliteet; finantssoodustuste ülekandmine klientidele; samuti osad koostöö kohta komisjoni, muude rahvusvaheliste finantseerimisasutuste ja kahepoolsete rahastajatega, sealhulgas kaasrahastamise kohta. Aruandes tuleks samuti hinnata seda, mil määral on EIP võtnud rahastatavate projektide hindamise ja järelevalve juures arvesse majanduslikku, finantsilist, keskkonnaalast ja sotsiaalset jätkusuutlikkust. Aruanne peaks samuti sisaldama eraldi osa, milles hinnatakse üksikasjalikult EIP võetud meetmeid praeguse volituse nõuete täitmiseks, pöörates erilist tähelepanu EIP finantstehingutele, milles kasutatakse koostööst keelduvates jurisdiktsioonides paiknevaid finantsvahendeid. Aruanne tuleks avalikkusele võimalikult suures ulatuses kättesaadavaks teha, et kodanikuühiskonnal ja abisaajariikidel*



*oleks võimalik arvamust avaldada.  
Vajaduse korral tuleks aruandes osutada  
asjaolude olulisele muutumisele, mis  
õigustaks volituse edasist muutmist enne  
selle lõppemist.*

## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 25

#### *Komisjoni ettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava **põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud** eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid **kontrollimeetmeid** ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **nõuetekohaselt rakendama oma poliitikat** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonide suhtes**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastasele võitlusele.

#### *Muudatusettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava **põhimõtetest lähtuvate** eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid **järelevameetmeid** ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **vältima igasugust otsust või kaudset koostööd** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonidega**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise **ning rahapesu** vastasele võitlusele, **ning järgima komisjoni kõige uuemaid kriteeriume selliste jurisdiktsioonide kindlaks tegemiseks, mis ei vasta hea maksuhaldustava miinimumnõuetele. Seetõttu tuleks eelkõige kohalike finantsvahendajate kaudu toimuva rahastamise korral tagada, et vahendajate poolt antava rahastamisega välditakse pettusi ja korrupsiooni. Läbipaistvuse huvides peaks EIP koostama koostöös kohalike finantsvahendajatega nimekirja lõplikest laenusaaajatest. EIP peaks ühtlasi mitmekesistama nii palju kui võimalik oma finantspartnerite valikut sihtriikides ning innustama avaliku ja erasektori**

*partnerlusi.*

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 26

#### *Komisjoni ettepanek*

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on Euroopa Liidu finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni ja mis tahes muu ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrollid ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes,

#### *Muudatusettepanek*

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on Euroopa Liidu **ja liikmesriikide** finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni, **rahapesu** ja mis tahes muu, **eelkõige maksuparadiisideks liigitatud riikidega seonduva** ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrollid ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes. ***EIP peaks vastavalt 2008. aastal vastu võetud sisesuunistele Euroopa Investeerimispanka tegevuses keelatud käitumise ennetamise ja tõkestamise poliitika kohta (EIP pettusevastane poliitika) tegema tihedat koostööd liikmesriikide rahapesu andmebüroode, komisjoni, Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA), Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA), Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA), ühtse järelevalvemehhanismi ja pädevate asutustega kolmandates riikides, kus EIP tegutseb, et tugevdada kehtivaid rahapesu ja terrorismi rahastamise vastu võitlemise meetmeid ning aidata parandada nende jõustamist.***

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 26 a (uus)

*(26 a) Tagamaks, et EIP täidab volituse nõuded kõikides piirkondades ja allpiirkondades, peaksid EIP välistegevusele pühendatud inim- ja finantsressursid olema piisavad. See peaks eelkõige hõlmama piisavat suutlikkust, et toetada liidu välispoliitika, sealhulgas volituse kohase arengukoostöö eesmärke, keskenduda rohkem oma tegevuse keskkonna-, sotsiaalsete ja arenguaspektide eelhindamisele ning teostada tulemuslikku järelevalvet projektide rakendamise üle. Tuleks kasutada võimalusi tõhusust ja tulemuslikkust veelgi suurendada ning aktiivselt püüelda koostoime suunas.*

**Muudatusettepanek 30**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 1 – lõige 2**

2. ELi tagatise saamiseks on kõlblikud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele antud EIP laenud, laenutagatised ja võlakapitalituru instrumendid, mis on antud kooskõlas EIP kehtestatud eeskirjade ja menetlustega ning asjakohaste liidu välispoliitika eesmärkide toetamiseks, kui EIP finantseering on antud allkirjastatud lepingu alusel, mis ei ole aegunud ja mida ei ole tühistatud (edaspidi „EIP finantstehingud”).

2. ELi tagatise saamiseks on kõlblikud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele antud EIP laenud, laenutagatised ja võlakapitalituru instrumendid, mis on antud kooskõlas EIP kehtestatud eeskirjade ja menetlustega, **kaasa arvatud EIP avaldusega keskkonnaalaste ja sotsiaalsete põhimõtete ja standardite kohta**, ning asjakohaste liidu välispoliitika eesmärkide toetamiseks, kui EIP finantseering on antud allkirjastatud lepingu alusel, mis ei ole aegunud ja mida ei ole tühistatud (edaspidi „EIP finantstehingud”).

## Muudatusettepanek 31

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 1 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku automaatselt kuue kuu võrra.

#### *Muudatusettepanek*

Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku **ühe korra** automaatselt kuue kuu võrra.

## Muudatusettepanek 32

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 2 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär **28 000 000 000 eurot**. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse tühistatud summasid.

#### *Muudatusettepanek*

Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär **30 000 000 000 eurot**. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse **algul finantstehinguteks ette nähtud, kuid hiljem** tühistatud summasid.

## Muudatusettepanek 33

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 2 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

a) kindlaksmääratud **25 000 000 000** euro suurune ülemmäär;

#### *Muudatusettepanek*

a) kindlaksmääratud **27 000 000 000** euro suurune ülemmäär;

**Muudatusettepanek 34**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 2 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. Liidu välispoliitikat toetavaid EIP  
finantstehinguid hallatakse usaldusväärse  
pangandustava põhimõtete kohaselt.**

**Muudatusettepanek 35**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

a) kohaliku erasektori arendamine,  
eelkõige VKEde toetamine;

a) kohaliku erasektori arendamine,  
eelkõige **kohalike** VKEde toetamine;

**Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) sotsiaalse, keskkonnavalase ja  
**majandusliku infrastruktuuri** arendamine;

b) **majandusliku**, sotsiaalse,  
keskkonnavalase ja  
**transpordiinfrastruktuuri** arendamine;

**Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 3 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Käesoleva otsuse kohased EIP  
finantstehingud aitavad järgida liidu  
välistegevuse aluseks olevaid  
üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi  
lepingu artiklis 21, ning aitavad rakendada

2. Käesoleva otsuse kohased EIP  
finantstehingud aitavad järgida liidu  
välistegevuse aluseks olevaid  
üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi  
lepingu artiklis 21, ning aitavad rakendada

rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on.

rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. ***EIP juhtorganeid julgustatakse võtma vajalikke meetmeid, et kohandada panga ärimudelit, kaasa arvatud ressursse, kohapealset esindatust ja sidemeid toetusesaajatega, et tagada ELi välispoliitikale tõhus toetus ning täita käesolevas otsuses sätestatud nõuded.***

### **Muudatusettepanek 38**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 3 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2 a. EIP tagab oma projektide valikul Euroopa huvide kaitse.***

+

### **Muudatusettepanek 39**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 3 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

3. Lõikes 1 määratletud üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades on EIP finantstehingute põhieesmärk toetada riikide piirkondlikku integratsiooni, sealhulgas majanduslikku integratsiooni ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel.

3. Lõikes 1 määratletud üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades on EIP finantstehingute põhieesmärk toetada riikide piirkondlikku integratsiooni, sealhulgas ***eriti*** majanduslikku integratsiooni ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. ***Lisaks tagatakse, et EIP toetatavad välismaised otseinvesteeringud aitavad tõepoolest kaasa ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahelisele majandusintegratsioonile.***

## Muudatusettepanek 40

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud **kaudselt** kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele **vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208**.

#### *Muudatusettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud **ELi toimimise lepingu artiklite 208 ja 209 kohaselt** kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele, **nagu vaesuse vähendamine kaasava majanduskasvu ning jätkusuutliku majandusliku, keskkonnaalase ja sotsiaalse arengu kaudu**.

#### *Selgitus*

*Sõna „kaudselt“ ei ole selles kontekstis selge. Põhimõtteliselt peaks EIP püüdma toetada liidu arengukoostöö poliitika eesmärke vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208. On põhjendamatu piirduda EIP toetuse puhul ainult kaudse abiga, eriti kui seda abi ei ole määratletud.*

## Muudatusettepanek 41

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele.

#### *Muudatusettepanek*

**5. EIP püüab alati prioriteedina toetada finantseeringut saavate riikide kohalikkude erasektorit. Tagamaks erasektori investeringute maksimaalset mõju arengule, on lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võimaluse korral suunatud arenguriikide kohalikele ettevõtetele, kuid võivad hõlmata ka toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele. Tuleb siiski tagada, et EIP finantseeringut kasutatakse ka tegelikkuses asjaomase**

*VKE konkreetseks investeerimisprojektiks ning see ei lähe varjatud ettevõtlustoetusena teistesse valdkondadesse. EIP töötab finantseeringu ettenähtud eesmärgil kasutamise tagamiseks välja konkreetset aruandlusstandardid, mida laenusaaajad peavad täitma.*

## Muudatusettepanek 42

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 6

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuvenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas **gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise** taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas.

#### *Muudatusettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse **peamiselt** investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas **detsentraliseeritud põhivõrguvälise** taastuvenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, **säästva** energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas **elektri ülekandmiseks vajaliku** taristu, **eelkõige taastuvatest energiaallikatest saadud elektri integreerimist võimaldavate ühenduste**, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas. **Esmajärjekorras pööratakse tähelepanu liitu ja kolmandaid riike ühendava elektri- ja gaasitaristu projektidele, mis annavad vastastikust majanduslikku, arengualast, sotsiaalset ja keskkonnaalast kasu. EIP tagab kooskõla ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni (Århusi konventsiooni) sätetega projektide**



**Muudatusettepanek 43**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 3 – lõige 7**

*Komisjoni ettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuvenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks *nende* tehingute maht moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest.

*Muudatusettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuvenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. ***Kliimamuutuse projektide abikõlblikkuse kriteeriumid on vaja selgelt kindlaks määrata ning need määratakse täpsemalt kindlaks piirkondlike tehniliste tegevussuuniste järgmisel läbivaatamisel pärast põhjalikke avalikke konsultatsioone ja neid kajastatakse EIP kliimamuutuste strateegias käesoleva otsuse vahehindamise käigus. Selleks tuleb lisada süsiniku heitkoguste analüüs keskkonna hindamise menetlusse, et teha kindlaks, kas projekti ettepanekud suurendavad maksimaalselt energiatõhusust.*** Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks tehingute maht ***kliimamuutuste leevendamise valdkonnas moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest. Taastuvenergia ja parema energiatõhususe valdkonna investeerimisprojektide edendamise kaudu aitab EIP kaasa energiaallikate jätkusuutliku jaotuse saavutamisele, mis hõlmab ka fossiilkütustele suunatud***

*finantstehingute järkjärgulist kaotamist. Sealjuures tuleb tagada, et palju CO<sub>2</sub>-heitmeid tekitavatesse fossiilsetesse energiaallikatesse tehtavatele investeeringutele eelistatakse investeeringuid taastuvenergia ja parema energiatõhususe valdkonnas.*

## **Muudatusettepanek 44**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 8**

#### *Komisjoni ettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP finantstehingutega enne **2016. aasta** lõppu.

#### *Muudatusettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP finantstehingutega enne **2015. aasta** lõppu. *Ajakohastamise üheks osaks on konkreetne tegevus selle nimel, et lõpetada järk-järgult selliste projektide rahastamine, mis takistavad liidu kliimaalaste eesmärkide saavutamist, ning teha suuremaid pingutusi taastuvate energiaallikate ja energiatõhususe toetamiseks.*

## **Muudatusettepanek 45**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 8 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*8 a. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused. EIP tehingutega seotud rahastamiskokkulepped läbiviijatega*

*sisaldavad ka asjakohaseid sätteid keskkonna, sotsiaalvaldkonna, inimõiguste ja töajõu kohta.*

**Muudatusettepanek 46**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 4 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks potentsiaalselt kõlblike riikide loetelu on esitatud II lisas. ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu on esitatud III lisas ja see ei sisalda muid riike peale II lisas loetletud riikide.

*Muudatusettepanek*

1. ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks potentsiaalselt kõlblike riikide loetelu on esitatud II lisas. ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu on esitatud III lisas ja see ei sisalda muid riike peale II lisas loetletud riikide. ***II lisas loetlemata riikide puhul otsustatakse nende kõlblikkus ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks vastavalt seadusandlikule tavamenetlusele ja iga üksikjuhtumit eraldi kaaludes.***

**Muudatusettepanek 47**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 4 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule ja poliitilisele hinnangule, ***sealhulgas*** selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja järeldustele.

*Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule, ***sotsiaalsele, keskkonnaalasele*** ja poliitilisele hinnangule, ***eriti*** selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja järeldustele.

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

**5. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

## **Muudatusettepanek 49**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon koostöös **EIPga** ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

*Muudatusettepanek*

1. Komisjon **koos EIPga ja tihedas** koostöös **Euroopa välisteenistusega** ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

## **Muudatusettepanek 50**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 3**

*Komisjoni ettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. ***Poliitikaküsimustes konsulteeritakse*** vajaduse korral ***ka Euroopa välisteenistusega.***

*Muudatusettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi, ***samuti rahastamiskõlblikes riikides toimuvaid poliitilisi arenguid. Suunised peegeldavad prioriteete, mis sisalduvad riiklikes või piirkondlikes***

*programmides, mis on vajaduse korral koostatud pärast konsulteerimist kohaliku kodanikuühiskonnaga.*

## **Muudatusettepanek 51**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 6 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) EIP strateegilise planeerimise dokumendid *ja* investeerimisprojektide kavad;

*Muudatusettepanek*

b) EIP strateegilise planeerimise dokumendid, investeerimisprojektide kavad *ja iga-aastane aruandlus*;

## **Muudatusettepanek 52**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 6 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 a. EIP laenutegevus on kooskõlas finantseeringut saava riigi arengustrateegiatega. EIP nõuab samuti, et projektide elluviijad konsulteeriksid projekti kavandamis- ja rakendusetapis asjakohaselt vastavate riiklike ja kohalike sidusrühmadega.*

## **Muudatusettepanek 53**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 6 – lõige 2 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 b. EIP finantstehingute kooskõla liidu välispoliitika eesmärkide täitmiseks antud volitustega kontrollitakse artikli 10 kohaselt. EIP töötab kontrolli*

*lihtsustamiseks oma tulemuste mõõtmise raamistikus välja tulemuslikkuse näitajad, mis puudutavad rahastatud projektide arengu-, keskkonna- ja inimõigustega seotud aspekte, võttes arvesse abi tõhusust käsitleva Pariisi deklaratsiooni asjakohaseid näitajaid. Projektide keskkonnaaspektide näitajad peavad sisaldama nn puhta tehnoloogia kriteeriume, mis keskenduvad põhimõtteliselt energiatõhususele ja heitmete vähendamise tehnoloogiatele.*

## **Muudatusettepanek 54**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. EIP finantstehinguid tehakse vajaduse korral koostöös muude Euroopa finantseerimisasutuste **ja** rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eesmärgiga maksimeerida koostoimet, koostööd ja tõhusust, ühiselt arendada innovatiivseid rahastamisvahendeid, tagada usaldusväärne ja mõistlik riskide jagamine ning ühtsed tingimused investeerimisprojektidele ja sektoritele, samuti selleks, et minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut kattumist.

#### *Muudatusettepanek*

1. EIP finantstehinguid tehakse vajaduse korral koostöös muude Euroopa **mitme- ja kahepoolsete** finantseerimisasutuste, rahvusvaheliste finantseerimisasutustega **ja piirkondlike arengupankadega**, eesmärgiga maksimeerida koostoimet, koostööd ja tõhusust, ühiselt arendada innovatiivseid rahastamisvahendeid, tagada usaldusväärne ja mõistlik riskide jagamine ning ühtsed tingimused investeerimisprojektidele ja sektoritele, samuti selleks, et minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut kattumist.

## **Muudatusettepanek 55**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 – lõige 2 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**2 a. EIP ei tee koostööd finantsvahendajatega, kellel on olnud probleeme läbipaistvuse, pettuse,**

*korruptsiooni või keskkonna- või sotsiaalse mõju osas. EIP kehtestab koos komisjoniga ranged kriteeriumid finantsvahendajate valimiseks ning need tehakse avalikult kättesaadavaks.*

## **Muudatusettepanek 56**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### *Artikkel 7 a (uus)*

##### *Koostöö finantsvahendajatega*

*Kui EIP tegutseb ELi tagatise alusel, teeb ta koostööd ainult selliste finantsvahendajatega, kellel on suur kohapealne isevastutus, kes ei tegutse eksterritoriaalsetes finantskeskustes ja kellel on vahendid, et rakendada arengut soodustavat lähenemisviisi, mis toetab tegevusriikide VKEde eripära, ning kes ei tegutse ega ole asutatud jurisdiktsioonis, mis:*

*– kohaldab maksumeetmeid, mis hõlmavad maksude puudumist või nominaalseid maksumäärasid või kus pakutakse soodustusi isegi ilma reaalse majandustegevuse või märkimisväärse majandusliku kohalolekuta jurisdiktsioonis, kes sellised maksusoodustusi pakub;*

*– ei taga tõhusat teabevahetust maksuküsimustes, sealhulgas mis tahes mitmepoolse maksukokkuleppe alusel, ning eelkõige ei täida täielikult teabevahetuse norme, mis on sätestatud OECD tulu ja kapitali maksustamise näidiskonventsioonis;*

*– on rahapesuvastase töökonna poolt lisatud koostööst keelduvate riikide ja*

## *territooriumide loetellu.*

### *Selgitus*

*Finantsvahendajad on enamasti lääne kommerts pangad, kes on vähe huvitatud või ei ole üldse huvitatud arengust ja VKEde arengust ning on sageli tegevad maksuparadiisides. Nad ei ole kohanenud kohaliku majanduse nõuetega ega tohiks saada EIP tegevusest kasu.*

## **Muudatusettepanek 57**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 3 – sissejuhatav osa**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Muude kui lõikes 1 osutatud EIP finantstehingute puhul ning võlakapitalituru instrumente hõlmavate EIP finantstehingute puhul katab ELi tagatis kõiki EIP-l saada olevaid laekumata makseid, kui mittelaekumise tingis ühest järgmisest poliitilisest riskist tulenev olukord (edaspidi „poliitilise riski tagatis”):

#### *Muudatusettepanek*

3. Muude kui lõikes 1 osutatud EIP finantstehingute puhul ning võlakapitalituru instrumente hõlmavate EIP finantstehingute puhul, ***eeldusel et need on kooskõlas usaldusväärse, järjepideva ja pikaajalisusele suunatud pangandustava põhimõtetega, mis lähtuvad reaalmajandusest***, katab ELi tagatis kõiki EIP-l saada olevaid laekumata makseid, kui mittelaekumise tingis ühest järgmisest poliitilisest riskist tulenev olukord (edaspidi „poliitilise riski tagatis”):

## **Muudatusettepanek 58** **Ettepanek võtta vastu otsus** **Artikkel 8 – lõige 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud ***lepingus*** ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitdivõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole

#### *Muudatusettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud ***tagatislepingus*** ette ***selge ja läbipaistva*** meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitdivõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud



laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel. **Rahaliste vahendite eraldamise põhimõtted tehakse kättesaadavaks Euroopa Parlamendile ning EIP veebisaidil kättesaadavaks üldsusele. EIP veebisaidil esitatakse pärast projekti heakskiitmise etappi loetelu kõigist EIP poolt väljaspool liitu rahastatavatest tehingutest, millel on ELi tagatis.**

## Muudatusettepanek 59

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning, **kui see on asjakohane ja** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste **põhimõtetega, taotleb asjakohast avalikku konsulteerimist** kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

#### *Muudatusettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning **viib** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste **põhimõtete ja õigusaktidega läbi asjakohase avaliku konsulteerimise** kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide **sotsiaalsete, inimõigustega seotud, keskkonnaalaste, majanduslike ja arengualaste aspektide teemal ning hindab panust liidu arengukoostöö valdkonna poliitika eesmärkide saavutamisse, millele on osutatud ELi toimimise lepingu artiklis 208. EIP peab sidet tema poolt rahastatavate projektide läbiviijate ja projektide kaudu finantseeringu saajatega kogu projektide väljatöötamise aja jooksul. EIP võtab samuti arvesse projektide mõju otsesetele ja kaudsetele adreessaatidele.**

## Muudatusettepanek 60

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 3

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse *üksnes* majanduslikult, rahaliselt, keskkonnavalaselt ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

#### *Muudatusettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste, *põhivabaduste* ja konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta *kooskõlas asjakohaste liidu põhimõtete ja õigusaktidega ning finantseeringut saavate riikide õigusaktide ning sotsiaalsete ja keskkonnastandarditega*, eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse *eelkõige* majanduslikult, rahaliselt, keskkonnavalaselt ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

## Muudatusettepanek 61

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 3 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*Läbipaistvuse suurendamiseks tagab EIP võimaluse korral oma finantstehingutes ühtlasi selle, et kõik tehinguga seotud äriühingud ja finantseerimisasutused avaldavad võimalikult põhjaliku teabe kõikide äriühinguga otseselt või kaudselt seotud õiguslike struktuuride tegelike tulusaavate omanike kohta (sh usaldusfondid, sihtasutused ja pangakontod).*

**Muudatusettepanek 62**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 9 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju arengule, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib projekti läbiviijate esitatud teavet.

*Muudatusettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju **majandusele**, arengule, **sotsiaalvaldkonnale**, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib **süsteemaatiliselt** projekti läbiviijate esitatud teavet **ning teeb selle läbiviija nõusolekul pärast lepingu sõlmimist avalikult kättesaadavaks. Võimaluse korral antakse ELi tagatistega hõlmatud projektide kohta välja lõpuleviimise aruanded.**

**Muudatusettepanek 63**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 9 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. EIP peaks esitada komisjonile aastaaruanded, milles ta hindab aasta jooksul rahastatud tehingute arvatavat tootlust, tulemusi ja arengumõju, võttes aluseks tulemuste mõõtmise raamistiku, kaasa arvatud artikli 6 lõikes 2 b osutatud tulemuslikkuse näitajaid. Komisjon esitab EIP arenguaruanded Euroopa Parlamendile ja nõukogule artiklis 10 sätestatud iga-aastase aruandluse raames ja teeb need avalikult kättesaadavaks, nii et asjast huvitatud sidusrühmad, sealhulgas kodanikuühiskond ja finantseeringut saavad rüügid, saavad samuti nende kohta oma seisukohta avaldada. Euroopa Parlament arutab**

*aastaruandeid, võttes arvesse kõigi huvitatud poolte seisukohti.*

#### **Muudatusettepanek 64**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 9 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust VKEde toetamisel.

*Muudatusettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab **võimaluse korral** ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust **ja arengumõju** VKEde toetamisel, **sealhulgas ettevõtetud projektide eel- ja järelhindamist.**

**Muudatusettepanek 65  
Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 9 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

4. EIP seab sisse põhjaliku süsteemi kasvuhoonegaaside heitkoguste suhtelise ja absoluutse vähendamise jälgimiseks **oluliste** EIP finantstehingute ajal, kui heitkogused on märkimisväärsed ja andmed on kättesaadavad.

*Muudatusettepanek*

4. EIP seab sisse põhjaliku süsteemi kasvuhoonegaaside heitkoguste suhtelise ja absoluutse vähendamise jälgimiseks EIP finantstehingute ajal, kui heitkogused on märkimisväärsed ja andmed on kättesaadavad.

**Muudatusettepanek 66  
Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 9 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**4 a. Jälgimise tulemused võimaluse korral avalikustatakse.**

## **Muudatusettepanek 67**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 9 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 9 a**

***EIP tehniline abi***

***EIP annab finantseeringu saajatele vajaduse korral ulatuslikku tehnilist abi projekti ettevalmistamiseks ja rakendamiseks, et toetada suutlikkuse suurendamist kohalikul tasandil ning majanduslikku, keskkonnaalast, sotsiaalset ja poliitilist arengut. Kõnealune tehniline abi täiendab teiste ELi organite poolt liidu kaubandus- ja arengupoliitika raames antavat abi.***

**Muudatusettepanek 68  
Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 10 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(b) hinnang artikli 8 lõikes 5 osutatud meetodi kohaldamise kohta;***

***välja jäetud***

*Selgitus*

*Artikli 10 lõike 1 punkt b paigutatakse ümber artiklisse 18 (Rakendamise vahehindamine).*

## **Muudatusettepanek 69**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 10 – lõige 1 – punkt i a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(i a) soovitud EIP aruandluse parandamiseks.***

## Muudatusettepanek 70

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud komisjoni aruande koostamise eesmärgil esitab EIP komisjonile iga-aastaseid aruandeid käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingute kohta, käsitledes kõiki elemente, mis on vajalikud selleks, et komisjonil oleks võimalik esitada aruanne vastavalt lõikele 1. EIP võib komisjonile anda ka lisateavet, mis on asjakohane, et Euroopa Parlament ja nõukogu saaksid EIP välistegevusest igakülgse ülevaate.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud komisjoni aruande koostamise eesmärgil esitab EIP komisjonile iga-aastaseid aruandeid käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingute kohta **ning selle kohta, kuidas need toetavad liidu välistegevuse üldpõhimõtteid**, käsitledes kõiki elemente, mis on vajalikud selleks, et komisjonil oleks võimalik esitada aruanne vastavalt lõikele 1. EIP võib komisjonile anda ka lisateavet, mis on asjakohane, et Euroopa Parlament ja nõukogu saaksid EIP välistegevusest igakülgse ülevaate.

## Muudatusettepanek 71

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. EIP esitab komisjonile vähemalt korra aastas mitmeaastase soovitusliku kava EIP finantstehingutega seotud võlakohustuste planeeritava mahu kohta, et tagada EIP prognoositud rahastamise vastavus käesolevas otsuses sätestatud ülemmääradele ning et komisjon saaks koostada asjakohase eelarve tagatisfondi eraldiste kohta<sup>17</sup>. Komisjon võtab seda prognoosi arvesse eelarveprojekti koostamisel.

#### *Muudatusettepanek*

5. EIP esitab komisjonile vähemalt korra aastas mitmeaastase soovitusliku kava EIP finantstehingutega seotud võlakohustuste planeeritava mahu kohta, et tagada EIP prognoositud rahastamise vastavus käesolevas otsuses sätestatud ülemmääradele ning et komisjon saaks koostada asjakohase eelarve tagatisfondi eraldiste kohta<sup>17</sup>. Komisjon võtab seda prognoosi arvesse eelarveprojekti koostamisel. **EIP iga-aastase aruande põhjal esitab komisjon igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule oma hinnangu ja soovitab vajadusel, kuidas on võimalik paremini nõudeid järgida. Kõnealuse aruandluse hindamine koos**

*selle parandamise viisidega esitatakse vaheläbivaatamise käigus.*

---

<sup>17</sup> Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 480/2009, **25. mai 2009**, välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (ELT L 145, 10.6.2009, lk 10).

---

<sup>17</sup> Nõukogu **25. mai 2009. aasta** määrus (EÜ, Euratom) nr 480/2009 välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (ELT L 145, 10.6.2009, lk 10).

**Muudatusettepanek 72**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 10 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*5 a. Varasema MEDA programmi (enne 2007. aastat) alusel saadud tagasimaksud ja tulud, mis on kogunenud Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastusse (FEMIP), moodustavad välistegevuse tagatisfondi sihtotstarbelise välistulu.*

**Muudatusettepanek 73**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 10 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. EIP esitab ka edaspidi Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile kõik oma sõltumatud hindamisaruanded, milles hinnatakse EIP käesoleva otsuse kohase konkreetse tegevusega ja muude välisvolituste raames saavutatud praktilisi tulemusi.

6. EIP esitab ka edaspidi *süsteemaatiliselt* Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile kõik oma sõltumatud hindamisaruanded, milles hinnatakse EIP käesoleva otsuse kohase konkreetse tegevusega ja muude välisvolituste raames saavutatud praktilisi tulemusi.

**Muudatusettepanek 74**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 10 – lõige 7**

*Komisjoni ettepanek*

7. EIP esitab lõigetes 2–6 osutatud teabe omal kulul.

*Muudatusettepanek*

7. EIP esitab lõigetes 2–6 osutatud teabe omal kulul. ***EIP teeb lõigetes 2–6 osutatud teabe, välja arvatud konfidentsiaalse teabe, üldjoontes ka avalikult kättesaadavaks.***

**Muudatusettepanek 75**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

Teabe avalikustamine

*Muudatusettepanek*

***Läbipaistvus ja*** teabe avalikustamine

**Muudatusettepanek 76**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

1. Kooskõlas ***oma läbipaistvust käsitleva poliitikaga*** teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

*Muudatusettepanek*

1. Kooskõlas ***liidu õigusaktidega dokumentidele ja teabele juurdepääsu kohta*** teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

**Muudatusettepanek 77**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud

*Muudatusettepanek*

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud



EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega;

EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega, **ning kuidas see toetab liidu välistegevuse eesmärke, märkides eelkõige ära selle majandusliku, sotsiaalse ja keskkonnamõju;**

## **Muudatusettepanek 78**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(b a) EIP ja abi saava riigi vahel sõlmitud raamlepingud.**

## **Muudatusettepanek 79**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 12**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise, korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise välisriigi kaudu, mis on OECD, rahapesuvastase töökonna **või teiste asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide** poolt määratletud koostööst keelduva jurisdiktsioonina.

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise, korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise välisriigi kaudu, mis on **liidu, ÜRO, OECD või** rahapesuvastase töökonna poolt määratletud koostööst keelduva jurisdiktsioonina.

## **Muudatusettepanek 80**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 12 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*EIP kaalub eelkõige võimalust, et kõik eri jurisdiktsioonides asutatud EIP finantseeringu saajad, olenemata sellest, kas nad on korporatsioonid või finantsvahendajad, avalikustaksid oma auditeeritavates aastaaruannetes riigi tasandil teabe oma käibe, varade, töötajate, kasumi ja maksude tasumise kohta igas riigis, kus nad tegutsevad.*

## **Muudatusettepanek 81**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 12 – lõik 1 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*EIP kohaldab oma finantstehingute suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ põhimõtteid ja standardeid<sup>17 a</sup>.*

---

<sup>17 a</sup> 26. oktoobri 2005. aasta direktiiv 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta (ELT L 309, 25.11.2005, lk 15).

## **Muudatusettepanek 82**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 14 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui komisjon teeb makse ELi tagatise alusel, tegeleb EIP makstud summade

1. Kui komisjon teeb makse ELi tagatise alusel, tegeleb EIP makstud summade

sissenõudmisega *komisjoni* nimel ja *komisjoni* eest.

sissenõudmisega *liidu* nimel ja *liidu* eest.

**Muudatusettepanek 83**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 14 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. Läbipaistvuse huvides teeb komisjon täpsed andmed kõigi artiklis 13 osutatud tagatislepingule vastavate maksete sissenõudmise juhtude kohta avalikult kättesaadavaks komisjoni veebisaidil, välja arvatud juhul, kui on vajalik konfidentsiaalsus.**

+

**Muudatusettepanek 84**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 16 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile.

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni, **rahapesu** või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi **või liikmesriikide** finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile. **EIP pöörab potentsiaalse pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse juhtumitega seoses erilist tähelepanu siseinformaatoritelt saadavale teabele, nähes ette nõuetekohased järeelmeetmed, tagasiside ja kaitse survemeetmete vastu.**

## Muudatusettepanek 85

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve.

#### *Muudatusettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni, *rahapesu* või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve. *Kui see puudutab mõne liikmesriigi finantshuve, teavitab OLAF viivitamata selle riigi valitsust. Kui korruptsioon on tõestatud, annab EIP varade tagasinõudmise juures abi, avalikustades asjaomastele ametiasutustele kõik EIP käes olevad sellise korruptsiooniga seotud või sellest saadud varad.*

## Muudatusettepanek 86

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*2 a. ELi tagatisega hõlmatud projektidega seoses sõlmitud lepingud sisaldavad rangeid sätteid, mis võimaldavad peatada EIP rahalise toetuse projekti läbiviijatele ja finantsvahendajatele, kui toimub ametlik uurimine seoses pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse kahtlusega, ning tühistada toetus, kui nimetatud ebaseaduslik tegevus leiab kinnitust.*

## Muudatusettepanek 87

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 b. EIP määrab ametisse korruptsioonivastase võitluse eest vastutava ametniku, kes on kontaktisikuks kõigi sidusrühmade, sealhulgas asjassepuutuvate elanikkonnariühmade ja organiseerunud kodanikuühiskonna jaoks ning ka panga sees.**

## Muudatusettepanek 88

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 18 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Komisjon esitab **31. detsembriks 2017** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse esimeste rakendusaastate kohta ning **vajaduse korral** ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse välishindamise ja EIP panuse alusel.

Komisjon esitab **30. juuniks 2016** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse esimeste rakendusaastate kohta ning ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse **sõltumatu** välishindamise ja EIP panuse ning artikli 8 lõikes 5 osutatud meetodi kohaldamise kohta koostatava hinnangu alusel. **Komisjoni vahehindamise aruanne sisaldab üksikasjalikke kriteeriume, mille alusel hinnati käesoleva otsuse rakendamise esimesi aastaid. Lisaks sisaldab see üksikasjalikke kriteeriume, mille alusel otsustatakse, millises ulatuses kasutatakse artikli 2 lõike 1 punktis b nimetatud fakultatiivset summat. Sellega tagatakse, et EIP saab töötada kogu oma volituse teise poole ajal eelarvega, milles on juba arvesse võetud vahearuandest tulenevaid muudatusi.**

## **Muudatusettepanek 89**

### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt A**

*Komisjoni ettepanek*

A. Ühinemiseks valmistuvad riigid:  
**8 400 000 000 eurot;**

*Muudatusettepanek*

A. Ühinemiseks valmistuvad riigid:  
**9 072 000 000 eurot;**

## **Muudatusettepanek 90**

### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt B – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

B. Naabruspoliitikaga hõlmatud ja partnerlusriigid: **12 400 000 000 eurot**, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

*Muudatusettepanek*

B. Naabruspoliitikaga hõlmatud ja partnerlusriigid: **13 392 000 000 eurot**, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

## **Muudatusettepanek 91**

### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt B – alapunkt i**

*Komisjoni ettepanek*

i) Vahemere piirkonna riigid:  
**8 400 000 000 eurot;**

*Muudatusettepanek*

i) Vahemere piirkonna riigid:  
**9 072 000 000 eurot;**

## **Muudatusettepanek 92**

### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt B – alapunkt ii**

*Komisjoni ettepanek*

ii) Ida-Euroopa, Lõuna-Kaukaasia ja Venemaa: **4 000 000 000 eurot;**

*Muudatusettepanek*

ii) Ida-Euroopa, Lõuna-Kaukaasia ja Venemaa: **4 320 000 000 eurot;**

### **Muudatusettepanek 93**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt C – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

C. Aasia ja Ladina-Ameerika:  
**3 600 000 000 eurot**, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

*Muudatusettepanek*

C. Aasia ja Ladina-Ameerika:  
**3 888 000 000 eurot**, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

### **Muudatusettepanek 94**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt C – alapunkt i**

*Komisjoni ettepanek*

i) Ladina-Ameerika: **2 150 000 000 eurot**;

*Muudatusettepanek*

i) Ladina-Ameerika: **2 322 000 000 eurot**;

### **Muudatusettepanek 95**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt C – alapunkt ii**

*Komisjoni ettepanek*

ii) Aasia: **1 200 000 000 eurot**;

*Muudatusettepanek*

ii) Aasia: **1 296 000 000 eurot**;

### **Muudatusettepanek 96**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt C – alapunkt iii**

*Komisjoni ettepanek*

iii) Kesk-Aasia: **250 000 000 eurot**.

*Muudatusettepanek*

iii) Kesk-Aasia: **270 000 000 eurot**.

## Muudatusettepanek 97

### Ettepanek võtta vastu otsus I lisa – punkt D – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

D. Lõuna-Aafrika: **600 000 000 eurot.**

*Muudatusettepanek*

D. Lõuna-Aafrika: **648 000 000 eurot.**

## Muudatusettepanek 98

### Ettepanek võtta vastu otsus III lisa – punkt C – alapunkt 2 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

Bangladesh, Brunei, Kambodža, Hiina (sealhulgas Hongkongi ja Aomeni erihalduspiirkonnad), India, Indoneesia, Iraak, Laos, Malaisia, Maldiivid, Mongoolia, Birma/Myanmar, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Lõuna-Korea, Sri Lanka, Tai, Vietnam, Jeemen

*Muudatusettepanek*

Bangladesh, **Bhutan**, Brunei, Kambodža, Hiina (sealhulgas Hongkongi ja Aomeni erihalduspiirkonnad), India, Indoneesia, Iraak, Laos, Malaisia, Maldiivid, Mongoolia, Birma/Myanmar, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Lõuna-Korea, Sri Lanka, Tai, Vietnam, Jeemen



## SELETUSKIRI

EIP välistehingutele antavas ELi tagatise ühendatakse tõhusalt välistegevuse tagatisfondist rahastamise kaudu ELi eelarvelised vahendid EIP enda vahenditega, et saavutada ELi välispoliitika eesmärgid.

Kavandatud uus otsus hõlmab ELi tagatise andmist EIP välisfinantstehingutele ajavahemikul 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020.

Raportöör sooviks esitada komisjoni ettepanekule muudatusettepanekuid, tuginedes oma varasemale kogemusele praegu kehtiva otsuse raportöörina.

Ta juhib tähelepanu asjaolule, et EL vähendab märkimisväärselt oma investeeringuid Balkani riikidesse, idapartnerluse riikidesse ja Põhja-Aafrikasse.

Investeeringute vähendamine tuleneb ELi eelarves pika aja jooksul tehtavatest kärbetest, mis avaldavad mõju liidu poliitika kõikidele valdkondadele. Järgmise eelarveperioodi rahalised piirangud toovad kaasa selle, et EIP välislaenude aastaeelarve, mis keskmiselt oli 4,2 miljardit, väheneb 3,6 miljardini aastas, mis mõjutab asjaomase institutsiooni kõiki tegevusvaldkondi.

Uue mitmeaastase finantsraamistiku 2014–2020 kohaselt hõlmab EIP välislaenude andmise volitus 25 miljardit, samal ajal kui eelneval seitsmel aastal ulatus see 29,5 miljardini. Raportöör nõuab järgmisel rahastamisperioodil EIP rahastamise säilitamist.

- Komisjoni ettepanekusse kuuluvad juba praeguse volituse olemuslikud osad, näiteks viited EIP rahastamistegevuse panusele liidu välistegevust suunavatesse üldpõhimõtetesse, aruandekohustus, vajadus hinnata arengu mõju või üldsuse osalemise nõue.
- On siiski oluline veelgi süvendada ka komisjoni ja Euroopa välisteenistuse vahelist koostööd.
- Sätetes, mis käsitlevad VKEde toetamist finantsvahendajate laenude kaudu, tuleks paremini kajastada vajadust arengu mõju, kohaliku isevastutuse ja läbipaistvuse järele.
- Positiivne on ka viide hiljuti vastu võetud ELi strateegilisele raamistikule ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavale ning komisjoni valik keskendada EIP volitus väiksema krediitdivõimelisusega finantseeringu saajatele, kelle puhul annaks tagatise kasutamine suurimat lisaväärtust.
- Raportöör on seisukohal, et oluline on lisada täiendavaid aruandekohustusi – alati peab olema selge, kes on EIP rahastamise lõppsaaja. Uue otsuse põhielement on seetõttu lõplike laenusaaajate nimekirja koostamine ja selle kättesaadavus üldsusele.
- Raportöör väljendab heameelt selle üle, et taas pannakse suuremat rõhku kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnale, kuid vaja on senisest rohkem arvesse võtta keskkonnastandardeid, samuti rahastamiskõlblikkuse kriteeriume, mille alusel riik saab kliimamuutuste leevendamiseks EIP finantseeringut – seada prioriteediks keskkonnale või

majandusele kahjulike toetuste järkjärguline kaotamine.

- Raportöör tunneb heameelt ELi platvormi loomise üle väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks, et ühendada toetused ja laenud.
- Raportöör toetab EIP nulltolerantsi poliitikat igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise, korrupsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes, ning julgustab seda jätkama.

14.10.2013

## VÄLISKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeerimispingale ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks  
(COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Arvamuse koostaja: Jacek Protasiewicz

### LÜHISELGITUS

Otsuse eesmärk on vaadata ELi poolt Euroopa Investeerimispingale (EIP) antav eelarvetagatis, millega kaetakse väljaspool ELi toimuva tegevusega seotud riigi- ja poliitilised riskid, läbi ja uuendada seda.

EIP on tugev välise sekkumise vahend, mille ülesanne on edendada Euroopa väärtusi ja huve ülejäänud maailmas ning aidata kaasa rahvusvahelisele koostööle ja arengule. Euroopa Parlament on viimastel aastatel EIP toimimise paranemist selles valdkonnas tähelepanelikult jälginud ja toetanud.

Komisjon märgib oma ettepanekus õigesti, et EIP tegevus tuleb siduda Euroopa Liidu välistegevuse üldpõhimõtetega, mis on sätestatud Euroopa Liidu lepingu artiklis 21. On siiski väga oluline rõhutada ja kindlustada seda seost tegelikkuses ning teha selgeks, et see on tagatise andmiseks peamine stiimul. Sel eesmärgil on eriti tähtis süvendada veelgi kõigis laenuprotsessi etappides komisjoni ja Euroopa välisteenistuse koostööd, et tagada võimalikult suur täiendavus ja kooskõla.

Olulised aspektid on ka läbipaistvus ja reageerimisvõime. Eelkõige peaks EIP näitama oma aastaaruannetes selgemalt, kuidas tema tegevus on kooskõlas ELi välistegevusega, peaks arutama parlamendiga oma tegevussuuniste olulisi muudatusi ning konsulteerima sagedamini enda rahastatavatest projektidest mõjutatavate sidusrühmadega, püüdes olla selles võimalikult kaasav. Kõigi projektide puhul tuleks asjakohane teave, eelkõige selle kohta, kuidas projekt toetab ELi välistegevuste juhtpõhimõtteid, teha avalikult kättesaadavaks, kui see ei vähenda äritehingute jaoks vajalikku konfidentsiaalsust.

EIP peaks veelgi mitmekesistama kohalike partnerite kasutust ning pakkuma võimalusel

nõustamist kohalikes finantssektorites reguleerivate struktuuride loomiseks, mis võimaldaksid teha tema suunistele vastavaid investeeringuid. Selliseid pingutusi tuleks teha ka selleks, et võimaldada niisuguste vahendite kasutamist nagu kohalikus valuutas laenud ja võlakirjad.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Väliskomisjon palub vastutaval eelarvekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduväliste piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa liidu *üldpõhimõtete elluviimisele* ning *poliitikaeesmärkide täitmisele*.

##### *Muudatusettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduvälistele piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa *ELi välistegevusele ning toetab ja täiendab seda, austades täielikult Euroopa Liidu lepingu artiklis 21 sätestatud liidu üldpõhimõtteid ning poliitikaeesmärke*.

### Muudatusettepanek 2

#### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 3

##### *Komisjoni ettepanek*

(3) Eesmärgiga toetada liidu välistegevust ja selleks, et võimaldada EIP-l oma krediitireitingut mõjutamata rahastada investeeringuid väljaspool liitu, on enamikule EIP liiduvälistele tehingutele antud ELi eelarvetagatis (edaspidi „ELi

##### *Muudatusettepanek*

(3) Eesmärgiga toetada liidu välistegevust ja selleks, et võimaldada EIP-l oma krediitireitingut mõjutamata rahastada investeeringuid väljaspool liitu, on enamikule EIP liiduvälistele tehingutele antud ELi eelarvetagatis (edaspidi „ELi

tagatis”), mida haldab komisjon.

tagatis”), mida haldab komisjon. ***On väga tähtis, et EIP säilitaks oma AAA reitingu.***

### **Muudatusettepanek 3**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 7**

##### *Komisjoni ettepanek*

(7) Oluliste poliitiliste arengute kajastamiseks tuleks ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu vajaduse korral läbi vaadata ning komisjonile tuleks anda õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva otsuse III lisa muutmiseks. On eriti tähtis, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel tagama asjaomaste dokumentide üheaegse, õigeaegse ja asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

##### *Muudatusettepanek*

(7) Oluliste poliitiliste arengute kajastamiseks tuleks ELi tagatisega EIP finantseeringu saamiseks kõlblike riikide loetelu vajaduse korral läbi vaadata ning komisjonile tuleks anda õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva otsuse III lisa muutmiseks. On eriti tähtis, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel tagama ***kõigi*** asjaomaste dokumentide üheaegse, õigeaegse ja asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

### **Muudatusettepanek 4**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 9**

##### *Komisjoni ettepanek*

(9) Summad, mida ELi tagatis katab igas piirkonnas, peaksid jätkuvalt vastama ELi tagatisega EIP rahastamistegevuse ülemmääradele, mitte EIP jaoks kohustuslikele sihtsummadele. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka ülemmäärasid.

##### *Muudatusettepanek*

(9) Summad, mida ELi tagatis katab igas piirkonnas, peaksid jätkuvalt vastama ELi tagatisega EIP rahastamistegevuse ülemmääradele, mitte EIP jaoks kohustuslikele sihtsummadele. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka ülemmäärasid.

***Piirkondlike ülemmäärade korrigeerimisel tuleks arvesse võtta muudatusi III lisa loetus***

*rahastamiskõlblikest piirkondadest ja riikidest.*

## **Muudatusettepanek 5**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11**

#### *Komisjoni ettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, **peaks EIP tegema** koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusametustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega.

#### *Muudatusettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, **võib EIP teha** koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusametustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega. **EIP peab tagama kohalike finantsvahendusametustega sõlmitavates koostöölepingutes selle, et vahendajate, sealhulgas VKEde rahastatavad projektid ei oleks vastuolus panga tavapärase kriteeriumite ega liidu välispoliitika eesmärkidega.**

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13**

#### *Komisjoni ettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja **majandusliku** infrastruktuuri valdkondades ning kaaluma oma tegevuse laiendamist tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri

#### *Muudatusettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase, **majandusliku** ja **transpordi** infrastruktuuri valdkondades ning kaaluma oma tegevuse laiendamist tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri

toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust.

toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust. ***EIP peaks projektide puhul jätkama ka tehnilist nõustamist ja abi andmist, sest see tugi on väga oluline projektide paremaks muutmisel ning kvaliteedi kontrollimisel.***

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14**

*Komisjoni ettepanek*

(14) EIP peaks ***jätkama*** ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil.

*Muudatusettepanek*

(14) EIP peaks ka ***suurendama*** investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil.

## **Muudatusettepanek 8**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(15 a) Kliimamuutuste leevendamise projektide toetamisel peaks EIP võtma arvesse Euroopa Ülemkogu 22. mai 2013. aasta järeldusi vajaduse kohta lugeda esmatähtsaks keskkonda kahjustavate või majanduslikult kahjulike toetuste, kaasa arvatud fossiilkütustele antavate toetuste järkjärguline kaotamine.***

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 16

#### *Komisjoni ettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse **läbivaatamist**, eesmärgiga **kohandada neid** liidu välispoliitika ja prioriteetide **arengutega**.

#### *Muudatusettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse **vaheläbivaatamist**, eesmärgiga **võtta arvesse** liidu välispoliitika ja prioriteetide **suundumusi**.

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 18

#### *Komisjoni ettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimispangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama **rakendada** rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige **tuleks** EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit

#### *Muudatusettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimispangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, **partnerluste arendamist kolmandate riikidega**, ning aitama **täita** rahvusvahelisi **kohutusi ja lepinguid, muuhulgas** keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. **Riikide paigutamisel III lisasse tuleks seetõttu põhjalikult kaaluda demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste olukorda nendes riikides, olenemata sellest, kas nende riikide suhtes kehtivad ELi sanktsioonid või piiravad meetmed**. Eelkõige **peaks** EIP **aitama**



on ÜRO ja muude *pädevate* rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma kaudselt toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

*kaasa majandus-, finants- ja tehnilisele koostööle kolmandate riikidega kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 212. EIP* finantstehingutega *tuleks* toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude *asjaomaste* rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma kaudselt toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 19**

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega.

#### *Muudatusettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega.

Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnavalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP **vajaduse korral ja** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnavalaste **põhimõtetega** nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnavalaseid, sotsiaalseid, **majanduslikke** ja arenguaspekte, sealhulgas **konkreetselt** inimõiguste, **põhivabaduste** ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP kooskõlas liidu **inimõiguste põhimõtetega ning** sotsiaalsete ja keskkonnavalaste **õigusaktidega** nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone **kõigi asjaomaste sidusrühmadega** ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 20

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni

#### *Muudatusettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni

tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel **täiendavalt tugevdada** dialoogi **poliitika ja strateegia teemal**. Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välisteenistus – vahetaksid vajaduse korral arvamusi programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste austamise ja konfliktide ennetamise küsimustes.

tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel **veelgi edendada poliitika- ja strateegiaalast** dialoogi, **teavitades nõuetekohaselt Euroopa Parlamenti**. Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välisteenistus – vahetaksid vajaduse korral arvamusi programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. **EIP peaks edendama tava, et tema kohalikud bürood asuvad ELi delegatsioonides, et parandada kõnealust koostööd ja jagada tegevuskulusid**. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste ja **põhivabaduste** austamise ning konfliktide ennetamise küsimustes.

### Muudatusettepanek 13

#### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 21

##### *Komisjoni ettepanek*

(21) Liidu välissuhteid tuleks alates 2014. aastast toetada uute õigusaktidega, sealhulgas nn katusmäärusega, millega kehtestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, **otsida võimalusi, et** kombineerida EIP rahastamist liidu

##### *Muudatusettepanek*

(21) Liidu välissuhteid tuleks alates 2014. aastast toetada uute õigusaktidega, sealhulgas nn katusmäärusega, millega kehtestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, kombineerida EIP rahastamist liidu eelarvevahenditega, tehes seda

eelarvahenditega, tehes seda Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) VIII jaotises sätestatud rahastamisvahendite vormis ning projektide ettevalmistamisel ja rakendamisel antava tehnilise abina vastavalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendile (IPA II), Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendile (ENI), arengukoostöö rahastamisvahendile, partnerluse rahastamisvahendile koostöök kolmandate riikidega, rahastamisvahendile demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas, stabiliseerimise rahastamisvahendile ja tuumaohutusalse koostöö rahastamisvahendile. Pärast otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi platvormi väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude ühendamiseks ettenähtud mehhanismide toimimist väljaspool liitu.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) VIII jaotises sätestatud rahastamisvahendite vormis ning projektide ettevalmistamisel ja rakendamisel antava tehnilise abina vastavalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendile (IPA II), Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendile (ENI), arengukoostöö rahastamisvahendile, partnerluse rahastamisvahendile koostöök kolmandate riikidega, rahastamisvahendile demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas, stabiliseerimise rahastamisvahendile ja tuumaohutusalse koostöö rahastamisvahendile. Pärast otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi platvormi väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude ühendamiseks ettenähtud mehhanismide toimimist väljaspool liitu. ***EIP osalus ühendamismehhanismides peaks olema täielikus koostöös ELi välistegevuse eesmärkide, abi tõhususe põhimõtete ja läbipaistvusega.***

## **Muudatusettepanek 14**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 22**

#### *Komisjoni ettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö

#### *Muudatusettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö

hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. **Koostöö peaks põhinema kindlalt vastastikkuse põhimõttel.** Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa, **mitme- ja kahepoolsete** finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu, **sealhulgas arvestades kooskõla ELi välispoliitiliste eesmärkide, abi tõhususe põhimõtete ja läbipaistvusega.**

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 23

#### *Komisjoni ettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb

#### *Muudatusettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb

juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama – sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitvõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. ***EIP-d tuleks innustada keskendama oma tegevust sinna, kus sel saab olla jätkusuutliku majandusliku, sotsiaalse ja keskkonnaalase arengu osas suurim mõju.*** Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama – sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitvõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

## **Muudatusettepanek 16**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 24**

#### *Komisjoni ettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendavad eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid.

#### *Muudatusettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendavad eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid. ***EIP peaks uurima võimalusi koostöökis komisjoni ja Euroopa välissteenistusega, et toetada***

## **Muudatusettepanek 17**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 25**

#### *Komisjoni ettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP nõuetekohaselt rakendama oma poliitikat nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate jurisdiktsioonide suhtes, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastasele võitlusele.

#### *Muudatusettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP nõuetekohaselt rakendama oma poliitikat nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate jurisdiktsioonide suhtes, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastasele võitlusele. ***EIP peaks ühtlasi mitmekesistama nii palju kui võimalik oma finantspartnerite valikut sihtriikides ning innustama avaliku ja erasektori partnerlusi.***

## **Muudatusettepanek 18**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 1 – lõige 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi

#### *Muudatusettepanek*

5. Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi

puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku automaatselt **kuue** kuu võrra.

puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku automaatselt **kaheteistkümne** kuu võrra. **Komisjon esitab ettepaneku võtta vastu uue tagatise andmise otsus vähemalt 18 kuud enne käesoleva tagatise aegumist.**

### *Selgitus*

*Uue tagatise üle otsustamiseks on vaja piisavalt aega, et vältida tagatise aegumise ohtu enne, kui on võimalik võtta vastu uus otsus.*

## **Muudatusettepanek 19**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 2 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär **28 000 000 000** eurot. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse tühistatud summasid.

Nimetatud ülemmäär jaotatakse kaheks osaks:

- a) kindlaksmääratud **25 000 000 000** euro suurune ülemmäär;
- b) fakultatiivne **3 000 000 000** euro suurune lisasumma.

Punktis b osutatud summa ja selle piirkondliku jaotuse täielik või osaline aktiveerimine otsustatakse pärast artikli 18 kohast vahehindamist.

#### *Muudatusettepanek*

1. Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär **30 000 000 000<sup>1</sup>** eurot. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse tühistatud summasid.

Nimetatud ülemmäär jaotatakse kaheks osaks:

- a) kindlaksmääratud **26 000 000 000** euro suurune ülemmäär;
- b) fakultatiivne **4 000 000 000** euro suurune lisasumma.

Punktis b osutatud summa ja selle piirkondliku jaotuse täielik või osaline aktiveerimine otsustatakse pärast artikli 18 kohast vahehindamist.

---

<sup>1</sup> **Ülemäärade uus tase ei tingi ümberpaigutusi muudest rubriigi 4 alla kuuluvatest vahenditest.**



## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

b) sotsiaalse, keskkonnavalase ja *majandusliku* infrastruktuuri arendamine;

#### *Muudatusettepanek*

b) sotsiaalse, keskkonnavalase, *majandusliku* ja *transpordi* infrastruktuuri arendamine;

## Muudatusettepanek 21

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Käesoleva otsuse kohased EIP finantstehingud aitavad järgida liidu välistegevuse aluseks olevaid üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi lepingu artiklis 21, ning aitavad *rakendada* rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on.

#### *Muudatusettepanek*

2. Käesoleva otsuse kohased EIP finantstehingud *toetavad alati ja* aitavad järgida liidu välistegevuse aluseks olevaid üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi lepingu artiklis 21, ning aitavad *täita* rahvusvahelisi *kohustusi ja lepinguid*, sealhulgas keskkonnalepinguid, mille osaline liit on.

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Lõikes 1 määratletud üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades on EIP finantstehingute põhieesmärk toetada riikide piirkondlikku integratsiooni, sealhulgas majanduslikku integratsiooni ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel.

#### *Muudatusettepanek*

3. Lõikes 1 määratletud üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades on EIP finantstehingute põhieesmärk toetada riikide piirkondlikku integratsiooni, sealhulgas *eriti* majanduslikku integratsiooni ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel.

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud *kaudselt* kaasa *liidu* arengukoostöö poliitika eesmärkide *saavutamisele* vastavalt *ELi* toimimise lepingu *artiklile* 208.

#### *Muudatusettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud *EIP põhikirjas sätestatud tingimustel* kaasa *nende meetmete rakendamisele, mille Euroopa Parlament ja nõukogu on vastu võtnud ja mis on vajalikud* arengukoostöö poliitika *elluviimiseks liidu välistegevuse põhimõtete ja* eesmärkide *kohaselt* vastavalt *Euroopa Liidu* toimimise lepingu *artiklitele* 208 ja 209.

## Muudatusettepanek 24

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele.

#### *Muudatusettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele. *EIP eesmärk peab olema tugevdada finantseeringut saavates riikides kohalikku erasektorit.*

## Muudatusettepanek 25

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 6

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse

#### *Muudatusettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse

investeeringiprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning rohelise taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas.

investeeringiprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, *säästva* energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, *elektri ülekandmiseks vajaliku taristu, eelkõige taastuvatest energiaallikatest toodetud elektri integreerimist võimaldavate ühenduste, säästva* keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning rohelise taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas. *Esmajärjekorras tuleks tähelepanu pöörata liitu ja kolmandaid riike ühendavatele taristuprojektidele, mis annavad vastastikust majanduslikku, arengualast, sotsiaalset ja keskkonnaalast kasu.*

## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 7

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmärgede toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeeringuprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks nende tehingute maht

#### *Muudatusettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmärgede toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeeringuprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades *väga habraste looduskeskkondade*, haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade – *eelkõige Venemaa ja ELi Kaug-Põhja piirkala* – vastupanuvõimet kliimamuutuste

moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest.

negatiivsele mõjule. Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks nende tehingute maht moodustama vähemalt 30 % kõigist EIP finantstehingutest.

## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 8

#### *Komisjoni ettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP finantstehingutega enne 2016. aasta lõppu.

#### *Muudatusettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP finantstehingutega enne 2016. aasta lõppu. ***Ajakohastamise üheks osaks on konkreetne tegevus selle nimel, et lõpetada järk-järgult selliste projektide rahastamine, mis takistavad ELi kliimaalaste eesmärkide saavutamist, ning teha suuremaid pingutusi taastuvate energiaallikate ja energiatõhususe toetamiseks.***

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule ja poliitilisele hinnangule, ***sealhulgas*** selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule ja poliitilisele hinnangule, ***pöörates märkimisäärset tähelepanu eelkõige*** selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi

järeldustele.

resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja järeldustele.

## **Muudatusettepanek 29**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon koostöös **EIPga ajakohastab** ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

#### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon **ajakohastab koos EIPga ja tihedas** koostöös **Euroopa välisteenistusega** ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

## **Muudatusettepanek 30**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse **vajaduse korral** ka Euroopa välisteenistusega.

#### *Muudatusettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse ka Euroopa välisteenistusega **ning EIP peab sidet Euroopa Parlamendi asjaomaste komisjonidega**.

## **Muudatusettepanek 31**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. EIP finantstehinguid tehakse vajaduse korral koostöös muude Euroopa finantseerimisasutuste **ja** rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eesmärgiga

#### *Muudatusettepanek*

1. EIP finantstehinguid tehakse vajaduse korral koostöös muude Euroopa **mitme- ja kahepoolsete** finantseerimisasutuste, rahvusvaheliste finantseerimisasutustega **ja**

maksimeerida koostoimet, koostööd ja tõhusust, ühiselt arendada innovatiivseid rahastamisvahendeid, tagada usaldusväärne ja mõistlik riskide jagamine ning ühtsed tingimused investeerimisprojektidele ja sektoritele, samuti selleks, et minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut kattumist.

**piirkondlike arengupankadega,** eesmärgiga maksimeerida koostoimet, koostööd ja tõhusust, ühiselt arendada innovatiivseid rahastamisvahendeid, tagada usaldusväärne ja mõistlik riskide jagamine ning ühtsed tingimused investeerimisprojektidele ja sektoritele, samuti selleks, et minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut kattumist.

## Muudatusettepanek 32

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

#### *Muudatusettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette **selge ja läbipaistva** meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

## Muudatusettepanek 33

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning, **kui see on asjakohane ja** kooskõlas liidu sotsiaalsete

#### *Muudatusettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning **taotleb** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja

ja keskkonnaalaste põhimõtetega, *taotleb* asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

keskkonnaalaste *õigusaktide* põhimõtetega asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil *kõigi asjaomaste sidusrühmadega* ELi tagatisega investeerimisprojektide *majanduslike, sotsiaalsete, inimõiguslike ja keskkonda puudutavate ja* arengualaste aspektide teemal.

## Muudatusettepanek 34

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 3

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

#### *Muudatusettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste, *põhivabaduste, töö-, sotsiaalsete ja keskkonnaõiguste ja* konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta *kooskõlas liidu põhimõtetega ja selle asjaomastes õigusaktides sätestatud põhimõtetega* eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

## Muudatusettepanek 35

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju

#### *Muudatusettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju

arengule, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib projekti läbiviijate esitatud teavet.

*majandusele, arengule, sotsiaalvaldkonnale, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib süstemaatiliselt projekti läbiviijate esitatud teavet ning teeb selle läbiviija nõusolekul pärast lepingu sõlmimist avalikult kättesaadavaks. Võimaluse korral antakse ELi tagatistega hõlmatud projektide kohta välja lõpuleviimise aruanded.*

## **Muudatusettepanek 36**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud komisjoni aruande koostamise eesmärgil esitab EIP komisjonile iga-aastaseid aruandeid käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingute kohta, käsitledes kõiki elemente, mis on vajalikud selleks, et komisjonil oleks võimalik esitada aruanne vastavalt lõikele 1. EIP võib komisjonile anda ka lisateavet, mis on asjakohane, et Euroopa Parlament ja nõukogu saaksid EIP välistegevusest igakülgse ülevaate.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud komisjoni aruande koostamise eesmärgil esitab EIP komisjonile iga-aastaseid aruandeid käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingute kohta *ning selle kohta, kuidas need toetavad liidu välistegevuse üldpõhimõtteid*, käsitledes kõiki elemente, mis on vajalikud selleks, et komisjonil oleks võimalik esitada aruanne vastavalt lõikele 1. EIP võib komisjonile anda ka lisateavet, mis on asjakohane, et Euroopa Parlament ja nõukogu saaksid EIP välistegevusest igakülgse ülevaate.

## **Muudatusettepanek 37**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

5. EIP esitab komisjonile vähemalt korra aastas mitmeaastase soovitusliku kava EIP finantstehingutega seotud võlakohustuste planeeritava mahu kohta, et tagada EIP prognoositud rahastamise vastavus käesolevas otsuses sätestatud ülemmääradele ning et komisjon saaks koostada asjakohase eelarve tagatisfondi

#### *Muudatusettepanek*

5. EIP esitab komisjonile vähemalt korra aastas mitmeaastase soovitusliku kava EIP finantstehingutega seotud võlakohustuste planeeritava mahu kohta, et tagada EIP prognoositud rahastamise vastavus käesolevas otsuses sätestatud ülemmääradele ning et komisjon saaks koostada asjakohase eelarve tagatisfondi



eraldiste kohta. Komisjon võtab seda prognoosi arvesse eelarveprojekti koostamisel.

eraldiste kohta. Komisjon võtab seda prognoosi arvesse eelarveprojekti koostamisel. ***EIP iga-aastase aruandluse alusel esitab komisjon kord aastas nõukogule ja Euroopa Parlamendile oma hinnangu ja kui vaja, soovitab nõuetelevastavuse parandamise viise. Kõnealuse aruandluse hindamine koos selle parandamise viisidega esitatakse vaheläbivaatamise käigus.***

### **Muudatusettepanek 38**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 6**

##### *Komisjoni ettepanek*

6. EIP esitab ka edaspidi Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile kõik oma sõltumatud hindamisaruanded, milles hinnatakse EIP käesoleva otsuse kohase konkreetse tegevusega ja muude välisvolituste raames saavutatud praktilisi tulemusi.

##### *Muudatusettepanek*

6. EIP esitab ka edaspidi ***süstemaatiliselt*** Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile kõik oma sõltumatud hindamisaruanded, milles hinnatakse EIP käesoleva otsuse kohase konkreetse tegevusega ja muude välisvolituste raames saavutatud praktilisi tulemusi.

### **Muudatusettepanek 39**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Kooskõlas ***oma läbipaistvust käsitleva poliitikaga*** teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

##### *Muudatusettepanek*

1. Kooskõlas ***ELi õigusaktidega dokumentidele ja teabele juurdepääsu kohta*** teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

## Muudatusettepanek 40

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega;

#### *Muudatusettepanek*

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega ***ning kuidas see toetab liidu välistegevuse eesmärke, märkides eelkõige selle majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast mõju;***

## Muudatusettepanek 41

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

(b) mis tahes vastastikuse mõistmise memorandumid EIP ja teiste Euroopa finantseerimisasutuste või rahvusvaheliste finantseerimisasutuste vahel, mis mõjutavad käesoleva otsuse kohaseid EIP finantstehinguid, ***välja arvatud juhul, kui kohaldatakse konfidentsiaalsusnõudeid.***

#### *Muudatusettepanek*

(b) mis tahes vastastikuse mõistmise memorandumid EIP ja teiste Euroopa finantseerimisasutuste või rahvusvaheliste finantseerimisasutuste vahel, mis mõjutavad käesoleva otsuse kohaseid EIP finantstehinguid.

## Muudatusettepanek 42

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt b a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

***(b a) EIP ja abi saava riigi vahel sõlmitud raamlepingud.***

## Muudatusettepanek 43

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 12 – lõige 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Rahastamistoimingute tegemisel peaks EIP kohaldama 26. oktoobri 2005. aasta direktiivi 2005/60/EÜ (rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta)<sup>1</sup> põhimõtteid ja standardeid.*

---

<sup>1</sup> *ELT L 309, 25.11.2005, lk 15.*

## Muudatusettepanek 44

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 14 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui komisjon teeb makse ELi tagatise alusel, tegeleb EIP makstud summade sissenõudmisega **komisjoni** nimel ja **komisjoni** eest.

1. Kui komisjon teeb makse ELi tagatise alusel, tegeleb EIP makstud summade sissenõudmisega **ELi** nimel ja **ELi** eest.

## Muudatusettepanek 45

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile.

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi **või liikmesriikide** finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile. **EIP pöörab potentsiaalse**

*pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse juhtumitega seoses erilist tähelepanu siseinformaatoritelt saadavale teabele, nähes ette nõuetekohased järelmeetmed, tagasiside ja kaitse survemeetmete vastu.*

## **Muudatusettepanek 46**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve.

#### *Muudatusettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve. ***Kui see puudutab mõne liikmesriigi finantshuve, teavitab OLAF viivitamata selle riigi valitsust. Kui korruptsioon on tõestatud, annab EIP varade tagasinõudmise juures abi, avalikustades asjaomastele ametiasutustele kõik EIP käes olevad sellise korruptsiooniga seotud või sellest saadud varad.***

## **Muudatusettepanek 47**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 18**

#### *Komisjoni ettepanek*

Komisjon esitab 31. detsembriks **2017** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse

#### *Muudatusettepanek*

Komisjon esitab 31. detsembriks **2016** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse

esimeste rakendusaastate kohta ning vajaduse korral ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse välishindamise ja EIP panuse alusel.

esimeste rakendusaastate kohta ning vajaduse korral ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse välishindamise ja EIP panuse alusel.

### *Selgitus*

*On vaja tagada, et täiendavad 3 miljardit eurot vabastatakse võimaluse korral kiiresti.*

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu otsus**

#### **I lisa**

#### *Komisjoni ettepanek*

A. Ühinemiseks valmistuvad riigid:  
8.400.000.000 eurot;

B. Naabruspoliitikaga hõlmatud ja partnerlusriigid: **12 400 000 000** eurot, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

i) Vahemere piirkonna riigid: 8 400 000 000 eurot;

ii) Ida-Euroopa, Lõuna-Kaukaasia ja Venemaa: **4 000 000 000** eurot;

C. Aasia ja Ladina-Ameerika: **3 600 000 000** eurot, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

i) Ladina-Ameerika: 2 150 000 000 eurot;

ii) Aasia: **1 200 000 000** eurot;

iii) Kesk-Aasia: 250 000 000 eurot.

D. Lõuna-Aafrika: 600 000 000 eurot.

EIP **taotleb** vajaduse korral, et komisjon nõustuks üldise kindlaksmääratud ülemmäära piires kuni 20 % vaheülemmäärade summast ning kuni **10 %** piirkondlike ülemmäärade summast piirkondade vahel ümber jagama.

#### *Muudatusettepanek*

A. Ühinemiseks valmistuvad riigid:  
8.400.000.000 eurot;

B. Naabruspoliitikaga hõlmatud ja partnerlusriigid: **13 200 000 000** eurot, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

i) Vahemere piirkonna riigid: 8 400 000 000 eurot;

ii) Ida-Euroopa, Lõuna-Kaukaasia ja Venemaa: **4 800 000 000** eurot;

C. Aasia ja Ladina-Ameerika: **3 800 000 000** eurot, mis on jagatud järgmisteks soovituslikeks vaheülemmääradeks:

i) Ladina-Ameerika: 2 150 000 000 eurot;

ii) Aasia: **1 400 000 000** eurot;

iii) Kesk-Aasia: 250 000 000 eurot.

D. Lõuna-Aafrika: 600 000 000 eurot.

EIP **võib** vajaduse korral **paluda**, et komisjon nõustuks üldise kindlaksmääratud ülemmäära piires kuni 20 % vaheülemmäärade summast ning kuni **20 %** piirkondlike ülemmäärade summast piirkondade vahel ümber jagama. **Ümberjagamist lubav või keelav otsus tehakse delegeeritud õigusakti vormis ning peab lubamise korral saama EIP**

**Muudatusettepanek 49**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
III lisa – punkt C – alapunkt 2 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Bangladesh, Brunei, Kambodža, Hiina (sealhulgas Hongkongi ja Aomeni erihalduspiirkonnad), India, Indoneesia, Iraak, Laos, Malaisia, Maldiivid, Mongoolia, Birma/Myanmar, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Lõuna-Korea, Sri Lanka, Tai, Vietnam, Jeemen

*Muudatusettepanek*

Bangladesh, Brunei, **Bhutan**, Kambodža, Hiina (sealhulgas Hongkongi ja Aomeni erihalduspiirkonnad), India, Indoneesia, Iraak, Laos, Malaisia, Maldiivid, Mongoolia, Birma/Myanmar, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Lõuna-Korea, Sri Lanka, **Taiwan**, Tai, Vietnam, Jeemen

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Investeeringispangale ELi tagatise andmine liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks
<b>Viited</b>	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	BUDG 10.6.2013
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	AFET 10.6.2013
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Jacek Protasiewicz 17.6.2013
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	24.9.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	10.10.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 48 –: 1 0: 4
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Bastiaan Belder, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mark Demesmaeker, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, György Schöpflin, Werner Schulz, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Charles Tannock, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Karim Zéribi
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Andrew Duff, Hélène Flautre, Elisabeth Jeggle, Jacek Protasiewicz, Dominique Vlasto, Paweł Zalewski
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Vojtěch Mynář, Andreas Pitsillides, Vilja Savisaar-Toomast

16.10.2013

## ARENGUKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeerimispankale ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks  
(COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Arvamuse koostaja: Cristian Dan Preda

### LÜHISELGITUS

Ajapikku on EIP-le antavat ELi tagatist, mis katab liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingud (EIP välislaenu andmise volitus), märkimisväärselt suurendatud ja Euroopa Parlamendil on tähtis osa oodatud muudatustele hoo andmisel.

Komisjoni ettepanekusse kuuluvad juba praeguse volituse olemuslikud osad, näiteks viited EIP rahastamistegevuse panusele liidu välistegevust suunavatesse üldpõhimõtetesse, nagu osutatud ELi lepingu artiklis 21, teavitamisnõuded, vajadus hinnata arengumõju või üldsuse osalemine. Positiivne on ka viide hiljuti vastu võetud ELi strateegilisele raamistikule ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavale ning komisjoni valik keskendada EIP volitus väiksema krediitdivõimelisusega finantseeringu saajatele, kelle puhul annaks tagatise kasutamine suurimat lisaväärtust.

Kuid EIP välislaenu andmise volitust on võimalik täiendada, et panga tegevus toetaks tõhusamalt liidu arengupoliitikat. EIPd tuleks innustada keskendama oma tehinguid kõige rohkem abi vajavatele riikidele, kus nende mõju on arengu seisukohast suurim. Piirkondlike tehniliste tegevussuuniste puhul – mis on otsuse põhielement EIP välistegevuse kooskõla tugevdamiseks ELi välispoliitiliste eesmärkidega – tuleks luua selge kord nende ajakohastamiseks. Sätetes, mis käsitlevad VKEde toetamist finantsvahendajate laenude kaudu, tuleks paremini kajastada vajadust arengumõju, kohaliku isevastutuse ja läbipaistvuse järele. Ühtlasi on arengukomisjoni jaoks esmatähtis, et EIP välisvolitus toetab arengu ja inimõiguste alaseid läbivaid eesmärke ning tagab kohapeal positiivse arengumõju. Nende põhimõtete elluviimise tagamiseks on tähtis luua õigusmehhanism, millega hinnata ELi toimimise lepingu artikli 21 järgimist.



## MUUDATUSETTEPANEKUD

Arengukomisjon palub vastutaval eelarvekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu otsus

##### Põhjendus 1

###### *Komisjoni ettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduväliste piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa liidu üldpõhimõtete elluviimisele ning poliitikaeesmärkide täitmisele.

###### *Muudatusettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduväliste piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvevahendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa liidu üldpõhimõtete elluviimisele ning poliitikaeesmärkide täitmisele, ***sealhulgas arenguriikide jätkusuutlikule majanduslikule, sotsiaalsele ja keskkonnavalasele arengule põhieesmärgiga kaotada vaesus.***

### Muudatusettepanek 2

#### Ettepanek võtta vastu otsus

##### Põhjendus 10

###### *Komisjoni ettepanek*

(10) Selleks et suurendada EIP välisfinantstehingute sidusust ja parandada nende keskendamist liidu poliitika toetamisele ning eesmärgiga tagada finantseeringu saajatele maksimaalne kasu, sätestati otsuses nr 1080/2011/EL kõigis rahastamiskõlblikes piirkondades ja riikides tehtavate EIP finantstehingute jaoks üldeesmärgid, s.t kohaliku erasektori

###### *Muudatusettepanek*

(10) ***Et austada arenguriikide isevastutust, tuleks kõik EIP investeeringud viia vastavusse riikide endi arengustrateegiatega. Eelöeldut arvestades ja selleks, et suurendada EIP välisfinantstehingute sidusust ja parandada nende keskendamist liidu poliitika toetamisele ning eesmärgiga tagada finantseeringu saajatele maksimaalne kasu,***

arendamine, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) toetamiseks, sotsiaalse ja majandusliku infrastruktuuri arendamine ning kliimamuutuste leevendamine ja nendega kohanemine, tuginedes EIP suhtelisele tugevusele valdkondades, kus ta on häid tulemusi saavutanud. Need eesmärgid tuleks sätestada ka käesolevas otsuses.

sätestati otsuses nr 1080/2011/EL kõigis rahastamiskõlblikes piirkondades ja riikides tehtavate EIP finantstehingute jaoks üldeesmärgid, s.t kohaliku erasektori arendamine, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) toetamiseks, sotsiaalse ja majandusliku infrastruktuuri arendamine ning kliimamuutuste leevendamine ja nendega kohanemine, tuginedes EIP suhtelisele tugevusele valdkondades, kus ta on häid tulemusi saavutanud. Need eesmärgid tuleks sätestada ka käesolevas otsuses.

### Muudatusettepanek 3

#### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11

##### *Komisjoni ettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, peaks EIP tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega.

##### *Muudatusettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. ***Tagamaks erasektori investeeringute maksimaalset mõju arengule, peaksid need olema suunatud arenguriikide kohalikele ettevõtetele. Sellega seoses, et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, peaks EIP tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega. Sõltuvust finantsvahendajatest peaks täiendama suurem läbipaistvus, kindlustamaks, et nad osalevad programmides, millel on selge mõju arengule. Eelkõige tuleks EIP-d ergutada tegema koostööd finantsvahendajatega, kes on osa kohalikust majandusest, ning tagama, et vahendajate kaudu rahastatud***

*projektid toetavad säästvat arengut ning et tehingud tehakse läbipaistval viisil. Samuti peaks EIP tagama, et erasektorile antavad vahendid lähevad sinna, kus neid on kõige rohkem vaja, võttes arvesse partnerriikide prioriteete, järgides samal ajal tunnustatud rahvusvahelisi ja keskkonnastandardeid.*

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 11 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(11 a) Kui EIP tegutseb ühenduse tagatise alusel, siis ta peaks tegema koostööd ainult finantsvahendajatega, kes ei tegutse eksterritoriaalsetes finantskeskustes, kes on osa kohalikust majandusest ja kel on vahendid, et rakendada arengut soodustavat lähenemisviisi, mis toetab tegevusriikide VKEde eripära. EIP teeb koostööd ainult finantsvahendajatega, kes on käitunud laitmatult läbipaistvuse, pettuse, korruptsiooni ning keskkonna- ja sotsiaalse mõju küsimustes. EIP kehtestab koos Euroopa Komisjoniga ranged usaldusväärseusega seotud kriteeriumid finantsvahendajate valimiseks ning avaldab need.*

#### **Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 12**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(12) ELi tagatis, millega on kaetud vaid riigirisk ja poliitilist laadi riskid, ei ole iseenesest piisav tagama EIP tulemuslikku tegevust mikrofinantseerimise toetamisel.

(12) ELi tagatis, millega on kaetud vaid riigirisk ja poliitilist laadi riskid, ei ole iseenesest piisav tagama EIP tulemuslikku tegevust mikrofinantseerimise toetamisel.

Sellepärast peaks selline tegevus toimuma vajaduse korral muude instrumentide kaudu kättesaadavate eelarvevahendite toel.

Sellepärast peaks selline tegevus toimuma vajaduse korral muude instrumentide kaudu kättesaadavate eelarvevahendite toel. ***Samuti tuleks EIPd innustada kõnealuses valdkonnas rohkem sekkuma oma kohaliku tasandi partnerite kaudu, sest see on võimalus edendada vaestes riikides majanduskasvu ja vähendada vaesust.***

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13**

#### *Komisjoni ettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku infrastruktuuri valdkondades ning ***kaaluma oma tegevuse laiendamist*** tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust.

#### *Muudatusettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku infrastruktuuri valdkondades ning ***laiendama oma tegevust*** tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust, ***koos ELi pikaajalise arengupoliitika põhieesmärkide edendamisega.***

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14**

#### *Komisjoni ettepanek*

(14) EIP peaks jätkama ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil.

#### *Muudatusettepanek*

(14) EIP peaks jätkama ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil. ***Selleks tuleb seada prioriteediks väikesemahulised põhivõrguvälised detsentraliseeritud taastuvenergia projektid, et tagada***

## **Muudatusettepanek 8**

### **Ettepanek võtta vastu otsus**

#### **Põhjendus 16**

##### *Komisjoni ettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiemal regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised **tuleks** läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga **kohandada neid** liidu välispoliitika ja prioriteetide **arengutega**.

##### *Muudatusettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiemal regionaalpoliitika raamistikuga. **Piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid tuleks korrapäraselt ajakohastada, et need oleksid kooskõlas liidu piirkondlike prioriteetidega, nagu on määratlenud Euroopa Parlament ja Euroopa välis teenistus, ning arengutega rahastamiskõlblikes riikides. Ajakohastamisele peaks eelnema konsultatsiooniprotsess asjaomaste sidusrühmadega. Samuti tuleks** piirkondlikud tehnilised tegevussuunised läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga **kajastada** liidu välispoliitika ja prioriteetide **arenguid**.

## **Muudatusettepanek 9**

### **Ettepanek võtta vastu otsus**

#### **Põhjendus 18**

##### *Komisjoni ettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimispangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja

##### *Muudatusettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimispangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja

tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige tuleks EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, **võitlust vaesuse vastu** ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP **püüdma kaudselt toetada** ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. **aastaks** kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige tuleks EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut **põhieesmärgiga kaotada vaesus**, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP **toetama** ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist (**ja pärast 2015. aastat nende rahvusvaheliselt kokkulepitud uute arengueesmärkide saavutamist, millega aastatuhande arengueesmärke muudetakse või need asendatakse**) kõikides piirkondades, kus ta tegutseb, **ning kõikides piirkondades, kus ta jätkab tegutsemist või alustab tegevust pärast 2015. aastat.**

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 19

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada **komisjoni esitatud** muutuste kava **ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud** 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi

#### *Muudatusettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada **Euroopa arengukonsensuse**, muutuste kava **ja** 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus **esitatud abi tõhususe põhimõtete rakendamist**. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga,

strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoolsuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP vajaduse korral ja kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoolsuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP vajaduse korral ja kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik. ***Kooskõlas arengu tõhususe kavaga peaks EIP tagama, et tema sekkumised on järjepidevad finantseeringut saavate riikide arengustrateegiatega.***

## Muudatusettepanek 11

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 20

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel täiendavalt tugevdada dialoogi poliitika ja strateegia teemal. Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välisteenistus – vahetaksid **vajaduse korral** arvamusi programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste austamise ja konfliktide ennetamise küsimustes.

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 21

#### *Komisjoni ettepanek*

(21) Liidu välissuhteid tuleks alates 2014. aastast toetada uute õigusaktidega, sealhulgas nn katusmäärusega, millega kehtestatakse liidu välistegevuse

#### *Muudatusettepanek*

(20) Kõikidel tasanditel alates strateegilisest kavandamisest kuni investeerimisprojekti väljatöötamiseni tuleks tagada, et EIP finantstehingud on kooskõlas liidu välispoliitika ja käesolevas otsuses sätestatud üldeesmärkidega ning toetavad seda poliitikat ja neid eesmärke. Pidades silmas vajadust suurendada liidu välistegevuse sidusust, tuleks komisjoni ja EIP vahel ja Euroopa välisteenistuse osalusel täiendavalt tugevdada dialoogi poliitika ja strateegia teemal. Jätkuvalt tuleks kohaldada vastastikuse mõistmise memorandumit, mis vaadatakse läbi 2013. aastal eesmärgiga parandada koostööd ja varajast vastastikust teabevahetust komisjoni ja EIP vahel tegevustasandil. Eriti oluline on, et komisjon ja EIP – samuti Euroopa välisteenistus – vahetaksid **süstemaatiliselt** arvamusi **asjakohaste** programmidokumentide koostamise varajases etapis, et tagada maksimaalne sünergia oma tegevuse vahel. Samuti tuleks tõhustada koostööd inimõiguste austamise ja konfliktide ennetamise küsimustes.



rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, *otsida võimalusi, et* kombineerida EIP rahastamist liidu eelarvevahenditega, tehes seda Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) VIII jaotises sätestatud rahastamisvahendite vormis ning projektide ettevalmistamisel ja rakendamisel antava tehnilise abina vastavalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendile (IPA II), Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendile (ENI), arengukoostöö rahastamisvahendile, partnerluse rahastamisvahendile koostöök kolmandate riikidega, rahastamisvahendile demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas, stabiliseerimise rahastamisvahendile ja tuumaohutusosalase koostöö rahastamisvahendile. Pärast otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi platvormi väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude ühendamiseks ettenähtud mehhanismide toimimist väljaspool liitu.

rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused. Pidades silmas vajadust parandada liidu üldise toetuse sidusust asjaomastes piirkondades, *ning juhul, kui ühendamistegevusel on säästvate arengule selge mõju, mida saab tulemuslikult kontrollida*, tuleks vajaduse korral ja seal, kus see on asjakohane, kombineerida EIP rahastamist liidu eelarvevahenditega, tehes seda Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) VIII jaotises sätestatud rahastamisvahendite vormis ning projektide ettevalmistamisel ja rakendamisel antava tehnilise abina vastavalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendile (IPA II), Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendile (ENI), arengukoostöö rahastamisvahendile, partnerluse rahastamisvahendile koostöök kolmandate riikidega, rahastamisvahendile demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas, stabiliseerimise rahastamisvahendile ja tuumaohutusosalase koostöö rahastamisvahendile. Pärast otsust nr 1080/2011/EL lõi komisjon ELi platvormi väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks eesmärgiga optimeerida toetuste ja laenude ühendamiseks ettenähtud mehhanismide toimimist väljaspool liitu. *EIP ja teiste finantseerimisasutuste osalemine ühendamismehhanismides peaks olema täielikult kooskõlas liidu arengueesmärkidega, abi tõhususe põhimõtetega ja läbipaistvusega.*

## **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 22**

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul **peaks EIP** püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

(22) **Toetuste ja laenude ühendamise mehhanismi tuleb hinnata eelkõige arengu ja rahalise täiendavuse, läbipaistvuse ja vastutuse, kohaliku omanduse ja võlariski aspektidest. Juhul, kui sellel on selge mõju säästvate arengule, peaks EIP** käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid, **sealhulgas kooskõla liidu arengueesmärkide, abi tõhususe põhimõtete, läbipaistvuse ja demokraatliku järelevalvega**, tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste

finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu, *tagades samal ajal, et neid põhimõtteid saavad kohaldada ka teised Euroopa ja rahvusvahelised finantseerimisasutused.*

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 23

#### *Komisjoni ettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama – sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitvõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

#### *Muudatusettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskendada ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. ***EIPd tuleks innustada suunama oma tehinguid kõige rohkem abi vajavatele riikidele, kus nende mõju on arengu seisukohast suurim.*** Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd innustada omal riisikol laenama – sealhulgas liidu majandushuvide toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediitvõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 26

#### *Komisjoni ettepanek*

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on

#### *Muudatusettepanek*

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on

Euroopa Liidu finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni ja mis tahes muu ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes,

Euroopa Liidu finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni, **rahapesu** ja mis tahes muu ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes. ***Laenude väljamaksed tuleks peatada kuni OLAFi juurdlustulemuste selgumiseni ning kui leiab tõestust ebaseaduslik tegevus, peaks EIP aitama väärkasutatud vahendeid tagasi nõuda.***

## **Muudatusettepanek 16**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Käesoleva otsuse kohased EIP finantstehingud aitavad järgida liidu välistegevuse aluseks olevaid üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi lepingu artiklis 21, ning aitavad rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on.

#### *Muudatusettepanek*

2. Käesoleva otsuse kohased EIP finantstehingud aitavad järgida liidu välistegevuse aluseks olevaid üldpõhimõtteid, millele on osutatud ELi lepingu artiklis 21, ning aitavad rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on.

***EIP juhtorganeid julgustatakse võtma vajalikke meetmeid, et kohandada panga ärimudelit, kaasa arvatud ressursse, kohapealset esindatust ja sidemeid toetusesaajatega, et tagada ELi välispoliitikale tõhus toetus ning täita käesolevas otsuses sätestatud nõuded.***

## **Muudatusettepanek 17**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 4**

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse

#### *Muudatusettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse

kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud **kaudselt** kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208.

kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208.

## **Muudatusettepanek 18**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele.

#### *Muudatusettepanek*

**5. EIP püüab tugevdada finantseeringut saavate riikide kohalikku erasektorit. Tagamaks erasektori investeringute maksimaalset mõju arengule, on** lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud **võimaluse korral suunatud arenguriikide kohalikele ettevõtetele, kuid** võivad hõlmata ka toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele

## **Muudatusettepanek 19**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 6**

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuenergia, vähem CO2-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse

#### *Muudatusettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas **detsentraliseeritud põhivõrguväline** taastuenergia, vähem CO2-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja

valdkonnas.

lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas. ***EIP peaks projektide vastavates etappides tagama, et järgitakse keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätteid.***

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu otsus

#### Artikkel 3 – lõige 7

##### *Komisjoni ettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks nende tehingute maht moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest.

##### *Muudatusettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmäärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. ***Kliimamuutuste projektide rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid tehakse avalikult kättesaadavaks ja neid kajastatakse EIP kliimamuutuste strateegias. Selleks tuleks lisada süsiniku heitkoguste analüüs keskkonna hindamise menetlusse, et teha kindlaks, kas projekti ettepanekud suurendavad maksimaalselt energiatõhusust.*** Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks nende tehingute maht moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest.

## Muudatusettepanek 21

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 8

#### *Komisjoni ettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP finantstehingutega enne **2016.** aasta lõppu.

#### *Muudatusettepanek*

8. Kooskõlas liidu ja rahvusvaheliste kliimamuutusi käsitlevate eesmärkidega peab EIP koostöös komisjoniga ja pärast avalikke konsultatsioone ajakohastama oma kliimamuutuste strateegiat seoses EIP **liiduväliste** finantstehingutega enne **2015.** aasta lõppu. **Strateegiasse tuleks lisada konkreetsed meetmed, et lõpetada järk-järgult liidu kliimaeesmärkidele kahjulike finantsprojektide toetamine, suurendada jõupingutusi taastuvenergiaallikate ja energiatõhususe toetamiseks ja suurendada finantseeringut saavate riikide vastupanuvõimet kliimamuutustele, ning strateegia teemal tuleks konsulteerida asjaomaste sidusrühmadega.**

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. ELi tagatis katab **ainult selliseid** EIP finantstehinguid, **mida tehakse** nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused.

#### *Muudatusettepanek*

5. ELi tagatis katab EIP finantstehinguid **ainult** nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused, **sealhulgas inimõiguste, keskkonna- ja sotsiaalstandardid.**

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon koostöös EIPga ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

#### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon koostöös EIPga ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid. ***Piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid ajakohastatakse igal aastal, et võtta arvesse sihtriikides toimuvaid arenguid ja muutusi liidu välispoliitikas.***

## Muudatusettepanek 24

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 3

#### *Komisjoni ettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse vajaduse korral ka Euroopa välisteenistusega.

#### *Muudatusettepanek*

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse vajaduse korral ka Euroopa välisteenistusega. ***Ajakohastamise protsessi kuuluvad ka konsultatsioonid, muu hulgas kodanikuühiskonnaga.***

## Muudatusettepanek 25

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 6 – lõige 1 – punkt a a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

***a a) finantseeringut saavate riikide strateegiadokumendid;***



## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu otsus Lõige 6 – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2 a. EIP tagab, et kõik tema sekkumised on kooskõlas finantseeringut saavate riikide arengustrateegiatega ning et ta nõuab projekti kavandamise ja rakendamise etapis asjakohaseid konsultatsioone finantseeringut saavate riikide kohalike ja riigiasutustega ning kodanikuühiskonnaga.***

## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 5

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitdivõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette ***selge ja läbipaistva*** meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitdivõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel. ***Eraldamise põhimõtted tehakse Euroopa Parlamendile kättesaadavaks ja sealhulgas mainitakse sõnaselgelt ELi tagatise kasutamist või kasutamatajätmist pärast heakskiitmist.***

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning, *kui see on asjakohane ja* kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega, *taotleb* asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

#### *Muudatusettepanek*

1. EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning *taotleb* kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega *ja õigusaktidega* asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal, *sealhulgas hinnangut liidu arengukoostöö valdkonna poliitika eesmärkide panuse kohta vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208.*

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju arengule, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib projekti läbiviijate esitatud teavet.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju arengule, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib *süstemaatiliselt* projekti läbiviijate esitatud teavet *ja teeb selle üldsusele kättesaadavaks kooskõlas oma läbipaistvuspoliitikaga. ELi tagatisega projektide kohta esitatakse ka lõpparuanded.*

## Muudatusettepanek 30

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust VKEde toetamisel.

#### *Muudatusettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust **ja arengumõju** VKEde toetamisel.

## Muudatusettepanek 31

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. EIP seab sisse põhjaliku süsteemi kasvuhoonegaaside heitkoguste suhtelise ja absoluutse vähendamise jälgimiseks **oluliste** EIP finantstehingute ajal, **kui heitkogused on märkimisväärsed ja andmed on kättesaadavad.**

#### *Muudatusettepanek*

4. EIP seab sisse põhjaliku süsteemi kasvuhoonegaaside heitkoguste suhtelise ja absoluutse vähendamise jälgimiseks EIP finantstehingute ajal, **võttes arvesse kättesaadavaid andmeid ja ettevaatuspõhimõtet ning kooskõlas avalikult kättesaadava EIP kasvuhoonegaaside hindamise metoodikaga.**

## Muudatusettepanek 32

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 1 –punkt f a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**f a) hinnang finantsvahendajate kaudu antud EIP laenude mõju kohta, sealhulgas panuse kohta vaesuse kaotamise ning liidu välistegevuse sotsiaal- ja keskkonnaeesmärkidesse;**

## Muudatusettepanek 33

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 3 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 a. EIP annab igal aastal komisjonile aru oma ELi tagatisega tehingutest ja nende panusest liidu välistegevuse üldpõhimõttesse, nagu on osutatud ELi lepingu artiklis 21, kaasa arvatud inimõiguste kaitse ja edendamine, vaesuse kaotamine ja keskkonnoahtude juhtimine. Ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist kehtestab komisjon koostöös Euroopa välisteenistusega aruandluse metoodika. EIP iga-aastase aruande põhjal esitab komisjon igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule oma hinnangu ja soovitatav vajadusel, kuidas on võimalik paremini nõudeid järgida. Kõnealuse aruandluse hindamine koos selle parandamise viisidega esitatakse vaheläbivaatuse käigus.*

## Muudatusettepanek 34

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile.

1. Kui EIP tuvastab ELi tagatisega hõlmatud projektide ettevalmistamise, rakendamise või lõpetamise mis tahes etapis potentsiaalse pettuse, korruptsiooni, **rahapesu** või muu ebaseadusliku tegevuse, mis võib kahjustada ELi finantshuve, teatab ta sellest viivitamatult OLAFile.

## Muudatusettepanek 35

### Ettepanek võtta vastu otsus

## Artikkel 16 – lõige 2

### *Komisjoni ettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korrupsiooni või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve.

### *Muudatusettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korrupsiooni, **rahapesu** või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve. ***Laenude väljamaksmine tuleks OLAFi juurdlustulemuste selgumiseni peatada. Kui ebaseaduslik tegevus leiab kinnitust, peaks EIP aitama varasid tagasi nõuda.***

## Muudatusettepanek 36

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2 a (uus)

### *Komisjoni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

***2 a. ELi tagatisega projektidega seoses sõlmitud lepingud sisaldavad rangeid klausleid, mis võimaldavad peatada EIP rahalise toetuse projekti läbiviijatele ja finantsvahendajatele, kui toimub ametlik uurimine seoses pettuse, korrupsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse kahtlusega, ning tühistada toetuse, kui nimetatud ebaseaduslik tegevus leiab kinnitust.***

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Investeeringuspangale ELi tagatise andmine liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks
<b>Viited</b>	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	BUDG 10.6.2013
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	DEVE 10.6.2013
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Cristian Dan Preda 5.7.2013
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	28.8.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	14.10.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 24 –: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Ricardo Cortés Lastra, Nirj Deva, Catherine Grèze, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Eric Andrieu, Enrique Guerrero Salom, Martin Kastler, Eduard Kukan, Cristian Dan Preda
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Marino Baldini, Marc Tarabella

29.10.2013

## RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS

eelarvekomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeerimispanngale ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks (COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Arvamuse koostaja: Yannick Jadot

### LÜHISELGITUS

Käesoleva seadusandliku ettepanekuga võtta vastu komisjoni otsus püütakse tagada EIP välisfinantstehingutele antud ELi tagatise jätkumine järgmisteks aastateks (2014–2020) koostatud finantsperspektiivide ajal, tehes samal ajal mõningad muudatused, mida arvamuse koostaja täielikult toetab. Nimelt keskendatakse volituse geograafiline ulatus riikidele, kes krediiti kõige rohkem vajavad, tugevdatakse volituse kliimamuutusi käsitlevat mõõdet ning tugevdatakse EIP välistehingute sidusust liidu poliitika ja välistegevuse eesmärkidega.

EIP välisfinantstehingutele antud ELi tagatis on tähtis vahend liidu poliitika edendamiseks maailmas ja liidu finantsvahendite täiendamiseks välistegevuse valdkonnas. Tunnistades täiesti EIP viimaste aastate tohutuid edusamme ELi värskete poliitiliste eesmärkide lisamisel oma tegevusse, peame aduma, et iga EIP rahastatava projekti puhul on kaalul liidu usaldusväärsus maailmas. Seepärast on jätkuvalt ülitähtis, et EIP laenutehinguid kontrolliks nii parlament kui ka laiem üldsus.

Arvamuse koostaja soovib veenduda, et otsus kajastab täiel määral ELis välja kujunevaid norme läbipaistvuse, sidusrühmadega konsulteerimise, ELi aluslepingutest tulenevate kohustuste ning liidu arengu- ja kliimamuutustega seotud eesmärkide vallas. Arvestades, et EIP osa arengu soodustamisel on suurenenud, on kohaliku majanduse tugevdamise jaoks veelgi tähtsam tagada, et tema laenutehingud tõesti jõuavad kavatsetud abisaajateni, kelleks on sageli kohalikud VKEd. Seetõttu on eriti tähtis, et finantsvahendajate kaudu finantseeringut saavates riikides antud üldised laenud oleksid läbipaistvamad ja et neid kontrollitaks paremini.

Kuigi arvamuse koostaja tunnistab, et EIP on eriline pank, mis peab jääma teiste finantseerimisasutuste hulgas konkurentsivõimeliseks, on ta veendunud, et otsuse kohta tehtud ettepanekud suurendaksid EIP edu ning lähendaksid teda Euroopa institutsioonidele ning nende ühisele kaubandus- ja majanduskoostöö poliitikale.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Rahvusvahelise kaubanduse komisjon palub vastutaval eelarvekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu otsus

##### Põhjendus 1

###### *Komisjoni ettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduväliste piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvehendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa liidu üldpõhimõtete elluviimisele ning poliitikaeesmärkide täitmisele.

###### *Muudatusettepanek*

(1) Lisaks oma põhiülesandele rahastada investeeringuid liidus, ***mis jääb endiselt tema prioriteediks ja peamiseks ülesandeks***, teeb Euroopa Investeerimispank (EIP) finantstehinguid ka väljaspool liitu, et toetada liidu välispoliitikat. See võimaldab kasutada EIP finantsjõudu, et võimendada liiduväliste piirkondadele kättesaadavaid liidu eelarvehendeid finantseeringut saavate kolmandate riikide kasuks. Selliste finantstehingute tegemisega aitab EIP kaasa liidu üldpõhimõtete elluviimisele ning poliitikaeesmärkide täitmisele.

### Muudatusettepanek 2

#### Ettepanek võtta vastu otsus

##### Põhjendus 11

###### *Komisjoni ettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, peaks EIP tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust

###### *Muudatusettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, peaks EIP tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust



võrreldes muude rahastamisallikatega.

võrreldes muude rahastamisallikatega.  
***Oma koostöölepingute kaudu nende vahendusasutustega peaks EIP tagama, et on võimalik kontrollida vahendusasutuste klientide projektide vastavust kriteeriumidele, mis kajastavad liidu arengueesmärke ja panga standardeid. Finantsvahendajate tegevus, millega toetatakse VKEsid, peaks olema täielikult läbipaistev ja EIP peaks seda korrapäraselt kontrollima.***

### *Selgitus*

*Investments for development should primarily serve local needs and aspirations. For reason of sustainability investment funds should be balanced with local financing. Foreign support should support the scaling up of successful local initiatives and their replication elsewhere. SME's play an important role in this respect in the frame of EIB "Global Loans" to intermediary financial institutions which on-lend to the ultimate beneficiaries. However, intermediaries are often not development or SME oriented, while Global Loans come with reduced transparency and due diligence. This needs to be addressed.*

## **Muudatusettepanek 3**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 12 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(12 a) EIP peaks investeerima väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate teadustegevusse ja innovatsiooni, et toetada kohalikku arengut.***

## **Muudatusettepanek 4**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku

infrastruktuuri valdkondades ning *kaaluma oma tegevuse laiendamist* tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, *kui see annab selget lisaväärtust*.

infrastruktuuri valdkondades ning *laiendama järk-järgult oma tegevust* tervishoiu ja hariduse infrastruktuuri toetamisel, *kooskõlas liidu arengupoliitika eesmärkide ja aastatuhande arengueesmärkidega*.

## Muudatusettepanek 5

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15

#### *Komisjoni ettepanek*

(15) Üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades peaks *EIP finantstehingute põhieesmärk* olema riikide piirkondlik integratsioon, *eelkõige* majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP suutma toetada partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele, eeldusel, et investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on nõuetekohaselt kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida riske, et EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. EIPd tuleks samuti julgustada toetama liidu äriühingute omal riisikol tehtavaid välismaiseid otseinvesteeringuid partnerriikidesse.

#### *Muudatusettepanek*

(15) *EIP finantstehingute põhieesmärk* üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades, *nagu transport, energeetika, kliimamuutuste vastu võitlemine ja loodusvarade majandamine*, peaks olema riikide piirkondlik integratsioon, *sealhulgas ühest küljest* majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide *ja liidu vahel ning teisest küljest* naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP suutma toetada partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele, eeldusel, et investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on nõuetekohaselt kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida riske, et EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. EIPd tuleks samuti julgustada toetama liidu äriühingute omal riisikol tehtavaid välismaiseid otseinvesteeringuid partnerriikidesse.

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15 (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(15 uus) Kliimamuutuste leevendamise projektide toetamisel rahastamiskõlblikes kolmandates riikides peaks EIP võtma arvesse Pittsburghi G20 kohtumise järeldusi, et kaotada pikkamisi keskkonnale või majandusele kahjulikud toetused, kaasa arvatud toetused fossiilkütustele, ning vältida selliste projektide toetamist, mis võivad asjaomase eesmärgi saavutamisele halvasti mõjuda.*

*Selgitus*

*EIP peaks aitama vähendada tööstuse ja üldkasutatava infrastruktuuri heitkoguseid ja rajada demokraatlikumaid, säästvamaid ja väiksemamahulisi tootmissüsteeme ning demokraatlikumaid, tõhusamaid ja kergemini kontrollitavaid jaotusvõrke.*

## Muudatusettepanek 7

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 16

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga kohandada neid liidu välispoliitika ja prioriteetide arengutega.

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas ***Euroopa Liidu lepingu artikli 21 kohaste liidu välistegevuse eesmärkidega ja liidu*** laiema regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata ja neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga kohandada neid liidu välispoliitika ja prioriteetide arengutega.

## *Selgitus*

*Piirkondlike tehniliste tegevussuuniste väljatöötamise eesmärk on edendada EIP finantstehingute sidusust ELi välispoliitika eesmärkidega. Seetõttu peaks see olema uue volituse olemuslik osa. Konsultatsiooniprotsessi tuleks regulaarselt kaasata ka finantseeringut saavate riikide kodanikuühiskonna organisatsioonid ning riikliku ja kohaliku tasandi asutused, et anda tagasisidet prioriteetide määramise kohta.*

### **Muudatusettepanek 8**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 17**

##### *Komisjoni ettepanek*

(17) Vastavalt EIP põhikirja artiklile 19 tuleb taotlused, mis on esitatud otse EIP-le käesoleva otsuse alusel tehtavate EIP finantstehingute kohta, esitada komisjonile arvamuse saamiseks vastavuse kohta asjaomaste ELi õigusaktide ja poliitikatega. EIP finantstehingule ei anta ELi tagatist, kui komisjon esitab artikli 19 kohase menetluse tulemusena selle finantstehingu kohta negatiivse arvamuse.

##### *Muudatusettepanek*

(17) Vastavalt EIP põhikirja artiklile 19 tuleb taotlused, mis on esitatud otse EIP-le käesoleva otsuse alusel tehtavate EIP finantstehingute kohta, esitada komisjonile arvamuse saamiseks vastavuse kohta asjaomaste ELi õigusaktide ja poliitikatega. EIP finantstehingule ei anta ELi tagatist ***ega ka toetust EIP omavahenditest rahastatavast finantsvahendist***, kui komisjon esitab artikli 19 kohase menetluse tulemusena selle finantstehingu kohta negatiivse arvamuse.

## *Selgitus*

*EIP ei tohiks kavandada selliste projektide rahastamist, mis on saanud Euroopa Komisjonilt artikli 19 kohase menetluse tulemusena negatiivse vastuse. EIP põhikirja artiklis 19 on selgelt öeldud, et pank peab võtma arvesse komisjoni arvamust EIP tehingute vastavuse kohta asjakohastele ELi õigusaktidele ja poliitikale.*

### **Muudatusettepanek 9**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 18**

(18) Kuigi EIP tugevus peitub *investeeringispangaks olemises*, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige *tuleks* EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma *kaudselt* toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

(18) Kuigi EIP tugevus peitub *tema eripäras avaliku sektori rahvusvahelise finantseerimisasutusena, mis annab pikaajalisi laene, et täita oma aktsionäride seatud poliitilisi eesmärke*, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. *Lisaks peaks EIP tegevus olema kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõikega 5, milles nõutakse – nagu Euroopa Kohus 21. detsembri 2011. aasta ATAA kohtuasja otsuses kinnitas –, et liit toetaks rahvusvahelise õiguse ja eelkõige ÜRO põhikirja põhimõtete ranget järgimist.* EIP finantstehingutega *tuleks* toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu, *vaesuse ja toiduga kindlustamatuse vähendamist* ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 19

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP **vajaduse korral ja** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja

#### *Muudatusettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnaalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega **ning, austades täielikult finantseeringut saava riigi õigusakte ning sotsiaalseid ja**

teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

**keskkonnastandardeid**, nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

### *Selgitus*

*Ei tohiks kehtestada mingeid erandeid nõuetele, mille kohaselt projekti läbiviija peab täitma hoosuskohustusi ja tagama EIP toetatavate projektide täieliku kooskõla ELi sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega. Nimetatud 2005. aasta Pariisi deklaratsiooni ja 2008. aasta Accra tegevuskava alusel peaks EIP välistegevus olema kooskõlas ka abi saavate riikide arengustrateegiatega.*

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 22**

#### *Komisjoni ettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD

#### *Muudatusettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös, **ning soodustama ühiste juhtimisstandardite ja hindamiskriteeriumite väljakujunemist**. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke

geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega *või liikmesriikide arengu- ja koostööametitega (näiteks Agence Française de Développement (AFD), Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) ja Department for International Development (DFID))* sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

## **Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 22 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(22 a) EIP peaks laiendama finantseeringu saajatele antava tehnilise abi osutamist, et toetada suutlikkuse suurendamist kohalikul tasandil ning majanduslikku, keskkonnaalast, sotsiaalset ja poliitilist arengut.*

## **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 25**



### *Komisjoni ettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **nõuetekohaselt rakendama oma poliitikat** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonide suhtes**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastasele võitlusele.

### *Muudatusettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **vältima igasugust otsest või kaudset koostööd** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonidega**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise **ning rahapesu** vastasele võitlusele, **ning järgima Euroopa Komisjoni kõige viimaseid kriteeriume selliste jurisdiktsioonide kindlakstegemiseks, mis ei vasta hea maksuhaldustava miinimumnõuetele.**

## **Muudatusettepanek 14**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 2 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**2 a. EIP peab tagama oma projektide valikul Euroopa huvide kaitse.**

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud **kaudselt** kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208.

#### *Muudatusettepanek*

4. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) koostatud ametliku arenguabi saajate loetelusse kantud arenguriikides aitavad EIP finantstehingud kaasa liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide saavutamisele vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208.

#### *Selgitus*

*Sõna „kaudselt” ei ole antud kontekstis selge. Põhimõtteliselt peaks EIP püüdma toetada liidu arengukoostöö poliitika eesmärke vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 208. On põhjendamatu piirduda EIP toetuse puhul ainult kaudse abiga, eriti kui seda abi ei ole määratletud.*

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused.

#### *Muudatusettepanek*

5. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused. ***Tehingute õiguslike tingimuste hulka kuuluvad ka sotsiaalsed, inimõiguste alased ning töö- ja keskkonnastandardid.***

#### *Selgitus*

*EIP ja abi saavate riikide vahel sõlmitud raamlepingud sisaldavad muu hulgas sätteid maksustamise, valuutade konverteeritavuse, vahendite ülekandmise, tolli ja projektide*

*maksustamiskorra, pakkumismenetluste ja panga esindajate kohtlemise kohta. Ei ole põhjuseid, miks raamlepingud ei tohiks sisaldada sätteid, mis viitavad kohustustele sotsiaalsetes, inimõiguste, töö- ja keskkonnaküsimustes.*

## **Muudatusettepanek 17**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon koostöös EIPga ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid.

Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised peavad olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga, mis on esitatud IV lisas. Piirkondlike tehniliste tegevussuunistega tagatakse eelkõige, et käesoleva otsuse kohane EIP rahastamine täiendab vastavaid eri piirkondades rakendatavaid liidu abi andmise põhimõtteid, abiprogramme ja abi rahastamisvahendeid.

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse vajaduse korral ka Euroopa välisteenistusega.

Komisjon edastab ajakohastatud suunised Euroopa Parlamendile ja nõukogule niipea, kui suunised on välja töötatud.

EIP määratleb piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes sätestatud raamistiku piires asjakohased rahastamisstrateegiad ja tagab nende rakendamise.

Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised vaadatakse läbi pärast artiklis 18 osutatud

#### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon koostöös EIPga ajakohastab ühe aasta jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist EIP finantstehingute jaoks ette nähtud kehtivaid piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid. ***Seejärel ajakohastatakse suuniseid iga kahe aasta järel.***

Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised peavad olema kooskõlas liidu laiema regionaalpoliitika raamistikuga, mis on esitatud IV lisas. Piirkondlike tehniliste tegevussuunistega tagatakse eelkõige, et käesoleva otsuse kohane EIP rahastamine täiendab vastavaid eri piirkondades rakendatavaid liidu abi andmise põhimõtteid, abiprogramme ja abi rahastamisvahendeid.

Kõnealuste tegevussuuniste ajakohastamisel võtavad komisjon ja EIP arvesse asjakohaseid Euroopa Parlamendi resolutsioone ning nõukogu otsuseid ja järeldusi. Poliitikaküsimustes konsulteeritakse vajaduse korral ka Euroopa välisteenistusega.

Komisjon edastab ajakohastatud suunised Euroopa Parlamendile ja nõukogule niipea, kui suunised on välja töötatud.

EIP määratleb piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes sätestatud raamistiku piires asjakohased rahastamisstrateegiad ja tagab nende rakendamise.

Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised vaadatakse läbi pärast artiklis 18 osutatud

vahehindamist.

vahehindamist.

### *Selgitus*

*Piirkondlike tehniliste tegevussuuniste väljatöötamise eesmärk on edendada EIP finantstehingute sidusust ELi välispoliitika eesmärkidega. Seetõttu peaks see olema uue volituse olemuslik osa. Konsultatsiooniprotsessi tuleks regulaarselt kaasata ka finantseeringut saavate riikide kodanikuühiskonna organisatsioonid ning riikliku ja kohaliku tasandi asutused, et anda tagasisidet prioriteetide määratlemise kohta.*

## **Muudatusettepanek 18**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. EIP finantstehingule ei anta ELi tagatist, kui komisjon esitab EIP põhikirja artikli 19 kohase menetluse tulemusena selle finantstehingu kohta negatiivse arvamuse.

#### *Muudatusettepanek*

2. EIP finantstehingule ei anta ELi tagatist ***ega ka muud toetust EIP omavahenditest rahastatavast finantsvahendist***, kui komisjon esitab EIP põhikirja artikli 19 kohase menetluse tulemusena selle finantstehingu kohta negatiivse arvamuse.

### *Selgitus*

*EIP ei tohiks kavandada selliste projektide rahastamist, mis on saanud Euroopa Komisjonilt artikli 19 kohase menetluse tulemusena negatiivse vastuse. EIP põhikirja artiklis 19 on selgelt öeldud, et pank peab võtma arvesse komisjoni arvamust EIP tehingute vastavuse kohta asjakohastele ELi õigusaktidele ja poliitikale.*

## **Muudatusettepanek 19**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 6 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Koostöö toimub üksikute piirkondade kaupa, ***sealhulgas ELi delegatsiooni tasandil***, võttes arvesse EIP rolli ja ka liidu poliitikat ***igas*** piirkonnas.

#### *Muudatusettepanek*

2. ***EIP ja finantseeringut saavate riikide vaheline*** koostöö toimub üksikute piirkondade kaupa. ***Kohapeal olevaid ELi delegatsioone tuleks projektide ettevalmistamise ja rakendamise ajal teavitada***, võttes arvesse EIP rolli ja ka

liidu poliitikat *vastavas* piirkonnas.

## **Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 6 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2 a. EIP peab Euroopa Komisjoniga dialoogi selliste jurisdiktsioonide kindlakstegemise üle, mis ei vasta maksuhaldustava miinimumnõuetele.***

## **Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Artikkel 7 a Koostöö  
finantsvahendajatega***

***Kui EIP tegutseb ühenduse tagatise alusel, siis peaks ta tegema koostööd ainult finantsvahendajatega, kes ei tegutse eksterritoriaalsetes finantskeskustes ja kellel on vahendid, et rakendada arengut soodustavat lähenemisviisi, mis toetab tegevusriikide VKEde eripära.***

*Selgitus*

*Finantsvahendajad on enamasti lääne kommertspangad, kes on vähe huvitatud või ei ole üldse huvitatud arengust ja VKEde arengust ning on sageli tegevad maksuparadiisides. Nad ei ole kohanenud piirkondade kohaliku majanduse nõuetega ega tohiks saada EIP tegevusest kasu.*

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

#### *Muudatusettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemmääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel. ***Jaotuspõhimõtted tehakse avalikult kättesaadavaks EIP veebisaidil. Iga EIP poolt väljaspool ELi rahastatava tehingu kohta näidatakse EIP veebisaidil pärast projekti heakskiitmise etappi, kas ELi tagatist kasutatakse või mitte.***

#### *Selgitus*

*Praeguse volituse artikli 10 lõikes 4 nõutakse, et EIP töötaks välja „selged ja läbipaistvad jaotuspõhimõtted, mille alusel teha otsus rahastamise vormi üle selliste tehingute puhul, mis on kõlblikud nii ELi tagatise jaoks kui ka rahastamiseks EIP omal riisikol.” Kuid hetkel ei ole avalikult kättesaadavad ei EIP jaotuspõhimõtted ega valikukriteeriumid, mille põhjal otsustatakse, kas projekti rahastatakse liidu tagatisest või EIP omavahenditest. See raskendab EIP tegevuse avalikku kontrolli.*

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõik 1

### *Komisjoni ettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning, ***kui see on asjakohane ja*** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega, taotleb asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

Vajaduse korral hinnatakse esimese lõigu kohase analüüsi raames ka seda, kuidas projekti olelustusikli jooksul suurendada EIP finantseeringu saajate suutlikkust tehnilise abi kaudu.

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

### **Muudatusettepanek 24**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 2**

### *Komisjoni ettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka

### *Muudatusettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega taotleb asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatisega investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal. ***EIP peab pidama sidet tema poolt rahastatavate projektide läbiviijate ja projektide kaudu finantseeringu saajatega kogu projektide väljatöötamise aja jooksul. Pank peab samuti võtma arvesse projektide mõju otsestele ja kaudsetele adressaatidele.***

Vajaduse korral hinnatakse esimese lõigu kohase analüüsi raames ka seda, kuidas projekti olelustusikli jooksul suurendada EIP finantseeringu saajate suutlikkust tehnilise abi kaudu.

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta ***kooskõlas asjakohaste liidu õigusaktidega ning finantseeringut saavate riikide õigusaktide ning sotsiaalsete ja keskkonnastandarditega,*** eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

### *Muudatusettepanek*

2. Lisaks arenguga seotud aspektide eelhindamisele kontrollib EIP ka

finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju arengule, keskkonnale ja inimõigustele. EIP kontrollib projekti läbiviijate esitatud teavet.

finantstehingute rakendamist. Eelkõige nõuab EIP projekti läbiviijatelt, et nad kontrolliksid projekti rakendamise ajal kuni selle lõpuleviimiseni muu hulgas põhjalikult investeerimisprojekti mõju arengule, keskkonnale, *sotsiaalküsimustele* ja inimõigustele. EIP kontrollib projekti läbiviijate esitatud teavet.

## **Muudatusettepanek 25**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust VKEde toetamisel.

#### *Muudatusettepanek*

3. EIP kontroll hõlmab ka vahendatud tehingute rakendamist ja finantsvahendajate tegevust *ja arengumõju* VKEde toetamisel, *sealhulgas ettevõtetud projektide eel- ja järelhindamist.*

## **Muudatusettepanek 26**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

#### *Artikkel 9 a*

#### *EIP tehniline abi*

*EIP annab finantseeringu saajatele vajaduse korral laialdast tehnilist abi projekti ettevalmistamiseks ja rakendamiseks, et toetada suutlikkuse suurendamist kohalikul tasandil ning majanduslikku, keskkonnaalast, sotsiaalset ja poliitilist arengut. Kõnealune tehniline abi peaks täiendama teiste ELi organite poolt ELi kaubandus- ja arengupoliitika raames antavat abi.*



## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 10 – lõige 1 – punkt d a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d a) hinnang finantsvahendajate kaudu antavate EIP laenude mõju kohta, milles on näidatud, kuidas vahendajate kaudu laenamine aitab vähendada vaesust ning saavutada ELi välistegevuse sotsiaalseid ja keskkonnaalaseid eesmärke. Avaldada tuleks teave EIP tehingute lõplike kasusaajate kohta;*

*Selgitus*

*Praegu on võimatu hinnata üldiste laenude vahendajaks olevate pankade jagatavate laenude majanduslikku ja sotsiaalset mõju. See takistab sihipärast lähenemisviisi teatud sektoritele või teatud liiki VKEdele.*

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kooskõlas *oma läbipaistvust käsitleva poliitikaga* teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

1. Kooskõlas *ELi õigusaktidega dokumentidele ja teabele juurdepääsu kohta* teeb EIP oma veebisaidil kättesaadavaks järgmise teabe:

*Selgitus*

*Kõnealuse tagatisega hõlmatud teabele ja dokumentidele juurdepääs peaks otseselt põhinema ELi kehtivatel õigusaktidel dokumentidele juurdepääsu ja teabe avalikustamise kohta (30. mai 2001. aasta määrus nr 1049/2001 ja 6. septembri 2006. aasta määrus nr 1367/2006). Neid määruseid juba kohaldatakse EIP-le ning otseselt praegustel ELi õigusaktidel põhinevad läbipaistvust käsitlevad eeskirjad peaksid kehtima kogu tema tegevusele, mis on tagatud ELi vahenditega.*

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt c (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(c) EIP ja abi saavate riikide vahel  
sõlmitud raamlepingud.*

*Selgitus*

*EIP ja abi saavate riikide vahel sõlmitud raamlepingud on tähtis avalik teave, mida EIP peaks agaralt levitama.*

## Muudatusettepanek 30

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 12

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise, korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise välisriigi kaudu, mis on OECD, rahapesuvastase töökonna või teiste asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide poolt määratletud koostööst keelduva jurisdiktsioonina.

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise, korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise välisriigi kaudu, mis on **koostööst keelduvate jurisdiktsioonide kindlaksmääramiseks kehtestatud Euroopa Komisjoni kriteeriumite alusel ning** OECD, rahapesuvastase töökonna või teiste asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide poolt määratletud koostööst keelduva jurisdiktsioonina.

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Investeeringuspangale ELi tagatise andmine liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks
<b>Viited</b>	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	BUDG 10.6.2013
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	INTA 10.6.2013
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Yannick Jadot 17.6.2013
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	5.9.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	14.10.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 24 –: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Laima Liucija Andrikiene, Maria Badia i Cutchet, Nora Berra, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, George Sabin Cutaş, Marielle de Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Franziska Keller, Bernd Lange, Vital Moreira, Paul Murphy, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Jan Zahradil
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Elisabeth Jeggle, Krzysztof Lisek, Iosif Matula, Catherine Stihler

15.10.2013

## MAJANDUS- JA RAHANDUSKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeerimisprogrammile ELi tagatis liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks (COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Arvamuse koostaja: Hans-Peter Martin

### LÜHISELGITUS

Arvamuse koostaja peab uut otsust üldjoontes positiivseks, sest uues kavas sisalduvad elemendid suunavad EIP tegevuse valdkondadesse, mis aitavad kaasa sotsiaalvaldkonna ja majanduse arengule, eelkõige VKEde edendamisele, aga ka kliimakaitselise valdkonnale.

Kuigi ELi tagatist seotakse mitmeaastase finantsraamistikuga ning EIP peab sellega seoses hakkama saama väiksema tagatisraamistikuga, näeb arvamuse koostaja EIPd ka edaspidi tugeva ja teovõimelise instrumendina, mida saab kasutada ELi arengueesmärkide saavutamiseks, kohalolu näitamiseks partnerriikides ning liidu välispoliitilise profiili tugevdamiseks. Esimest korda ette nähtud fakultatiivse lisasumma osas tuleb arvamuse koostaja hinnangul komisjonis siiski välja töötada kindlad tingimused, mille korral see summa käiku lastakse ja EIP kasutuses on.

Lisaks peab arvamuse koostaja EIP antavate laenude puhul vältimatuks täiendavaid aruandekohustusi ja manitseb neid rakendada eelkõige koostöös kohalike vahelülidest finantseerimisasutuste ehk niinimetatud vahendusasutustega. Arvamuse koostaja arvates peab läbipaistvuse tagamiseks olema alati selgelt näha, kes EIP rahastamisest kasu saab. Väljaspool ELi tehtavate investeringute jaoks EIP võimalike kahjude puhuks ELi tagatiste kohta tehtud uue otsuse otsustav element on seega lõplike laenusajate nimekirja koostamine ja selle kättesaadavus üldsusele.

Arvamuse koostaja väljendab heameelt selle üle, et taas pannakse suuremat rõhku kliimamuutuste leevendamisele ja nendega kohanemise valdkonnale, kuid juhib tähelepanu siiski sellele, et siin tuleb tema arvates senisest rohkem arvesse võtta energiaallikate CO<sub>2</sub>-jalajälge energiatootmisele eelnevates ja järgnevates protsessides.

Lisaks peab arvamuse koostaja mõttekaks EIP omaalgatuslikult toetatavate projektide arvu suurendamist ning ka ELi tagatiste välises rahastamises osalemist. Siin tuleb arvamuse koostaja arvates aga kindlasti selgelt määratleda, milliseid finantsturu instrumente EIP selleks kasutama peaks. Asjatute riskide vältimiseks tuleb selgeks teha, et pöhirõhk peab olema jätkusuutlikel ja pikaajaliselt kandvatel pangandustavadel, mis lähtuvad reaalmajandusest.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval eelarvekomisjonil lisada oma raportisse järgmised ettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11

##### *Komisjoni ettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, **peaks EIP** tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega.

##### *Muudatusettepanek*

(11) VKEde, sealhulgas käesoleva otsusega hõlmatud piirkondadesse investeerivate liidu VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele võib olla väga olulise tähtsusega majandusarengu soodustamisel ja tööpuuduse vastu võitlemisel. Et EIP suudaks tõhusalt VKEsid aidata, **peaksid EIP rahastamistehingud olema tulemustele orienteeritud ja sisaldama seemnekapitali VKEdele. EIP peaks ka** tegema koostööd rahastamiskõlblike riikide kohalike finantsvahendusasutustega, **tingimusel et need vahendajad on osa kohalikust majandusest ja panustavad kohalike vahenditega**, eelkõige eesmärgiga tagada, et osa rahalisest kasust antakse edasi nende klientidele, ja pakkuda lisaväärtust võrreldes muude rahastamisallikatega. **Tuleks tagada, et EIP teeks koostööd kohalike finantsvahendajatega, kelle eesmärgid kattuvad käesoleva otsuse põhjendusega 18 ja Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Tagamaks, et tal on võimalik kontrollida, kas tema klientide projektid vastavad liidu arengueesmärke ja panga standardeid kajastavatele kriteeriumidele, peaks EIP kehtestama kohalikele**

*finantseerimisasutustele kohustuse esitada aruandeid rahastatavate projektide ning toetatavate VKEde kohta. Seetõttu peaks finantsvahendajate tegevus, millega toetatakse VKEsid, olema täielikult läbipaistev ja EIP peaks seda korrapäraselt kontrollima.*

## **Muudatusettepanek 2**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 11 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(11 a) EIP peaks koostama nimekirja kõigist, keda ta rahastab, ja avaldama selle oma veebisaidil. Nimekiri peaks sisaldama nii otserahastamise saajaid kui ka kohalike finantsvahendusasutuste kaudu rahastamise saajaid. Juhul kui vastavaid andmeid ei ole juba mingis vormis avaldatud, peaks EIP tegema oma veebisaidil enne projekti kinnitamist kättesaadavaks asjakohase teabe pikaajaliste laenude ja tagatiste saajate, kõigi finantsvahendajate, projekti abikõlblikkuse kriteeriumide ja VKEdele antud riskikapitalilaenude kohta, täpsustades eelkõige väljamakstud summa suurust, antud laenude arvu ning asjaomast piirkonda ja tegevusvaldkonda.*

## **Muudatusettepanek 3**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku infrastruktuuri valdkondades ning **kaaluma oma tegevuse laiendamist** tervishoiu ja

(13) EIP peaks jätkama investeerimisprojektide rahastamist sotsiaalse, keskkonnaalase ja majandusliku infrastruktuuri valdkondades ning **laiendama oma tegevust** tervishoiu ja

hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust.

hariduse infrastruktuuri toetamisel, kui see annab selget lisaväärtust.

#### **Muudatusettepanek 4**

##### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14**

###### *Komisjoni ettepanek*

(14) EIP peaks jätkama ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil.

###### *Muudatusettepanek*

(14) EIP peaks jätkama ka investeerimisprojektide rahastamist kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise toetamiseks eesmärgiga veelgi edendada liidu kliimaeesmärke ülemaailmsel tasandil, **hoolitsedes asjakohasel viisil selle eest, et investeringutel oleks energiaallikate asjakohase jaotuse kaudu kokkuvõttes positiivne mõju kliimale, ja võttes selleks vastu tõhusad sätted.**

#### **Muudatusettepanek 5**

##### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 15**

###### *Komisjoni ettepanek*

(15) Üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades peaks EIP finantstehingute põhieesmärk olema riikide piirkondlik integratsioon, eelkõige majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP **suutma toetada** partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele, **eeldusel, et** investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on **nõuetekohaselt** kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida riske, et

###### *Muudatusettepanek*

(15) Üldeesmärkidega hõlmatud valdkondades peaks EIP finantstehingute põhieesmärk olema riikide piirkondlik integratsioon, eelkõige majanduslik integratsioon ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahel. Eespool nimetatud valdkondades peaks EIP **toetama** partnerriike selliste liidu äriühingute välismaiste otseinvesteeringute kaudu, kes aitavad kaasa tehnoloogia- ja teadmussiirde edendamisele. **Toetust tuleks anda siiski vaid juhul, kui** investeerimisprojektidega seotud hoolsuskohustuse täitmise kontrollimise ajal on **põhjalikult** kaalutud kõiki tegureid eesmärgiga minimeerida

EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. ***EIPd tuleks samuti julgustada toetama*** liidu ***äriühingute omal riisikol tehtavaid välismaiseid otseinvesteeringuid partnerriikidesse.***

riske, et EIP finantstehingud mõjuvad kahjulikult tööhõive olukorrale liidus. ***EIP finantseeringud ei tohi aidata kaasa töökohtade väljaväärtumisele liidust. Lisaks tuleks tagada, et EIP toetatavad ELi ettevõtete välismaised otseinvesteeringud aitavad tõepoolest kaasa ühinemiseks valmistuvate riikide, naabruspoliitikas osalevate riikide ja liidu vahelisele majandusintegratsioonile. EIP peaks seetõttu aru andma, millises vormis ettevõtet toetatakse ja kuidas ettevõtte seda toetust kasutavad.***

## **Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 15 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(15 a) EIP peaks korrapäraselt viima läbi toetatavate projektide kulude ja tulude hindamisi, tagamaks et nad on majanduslikult elujõulised ja aitavad kaasa säästvate arengule.***

## **Muudatusettepanek 7**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 15 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(15 b) Kliimamuutuste leevendamise projektide toetamisel rahastamiskõlblikes kolmandates riikides peaks EIP võtma arvesse Pittsburghis toimunud G20 kohtumise järeldusi ning esitama 2014. aastaks tegevus- ja ajakava, et kaotada aastaks 2016 järk-järgult keskkonnale või majandusele kahjulikud toetused, kaasa arvatud toetused fossiilkütustele, ning vältida selliste projektide toetamist, mis võiksid nimetatud eesmärgi saavutamisele***



*halvasti mõjuda.*

**Muudatusettepanek 8**  
**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Põhjendus 16**

*Komisjoni ettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas liidu laiemal regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata **ja** neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga kohandada neid liidu välispoliitika ja prioriteetide arengutega.

*Muudatusettepanek*

(16) Praktilised meetmed ELi tagatise üldeesmärkide ja nende rakendamise sidumiseks tuleb sätestada piirkondlikes tehnilistes tegevussuunistes. Sellised suunised peaksid olema kooskõlas **ELi lepingu artiklis 21 sätestatud** liidu **välistegevuse eesmärkidega ja liidu** laiemal regionaalpoliitika raamistikuga. Piirkondlikud tehnilised tegevussuunised tuleks läbi vaadata **pärast konsulteerimist finantseeringut saavate riikide asjaomaste sidusrühmade ja asutustega riiklikul ja kohalikul tasandil ning** neid tuleks täiendavalt ajakohastada pärast käesoleva otsuse läbivaatamist, eesmärgiga kohandada neid liidu välispoliitika ja prioriteetide arengutega.

**Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Põhjendus 18**

*Komisjoni ettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimisvangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. Eelkõige **tuleks** EIP finantstehingutega toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate

*Muudatusettepanek*

(18) Kuigi EIP tugevus peitub investeerimisvangaks olemises, peaksid EIP finantstehingud toetama liidu välistegevuse üldpõhimõtteid, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping”) artiklis 21 ja milleks on demokraatia ja õigusriigi ning inimõiguste ja põhivabaduste edendamine ja tugevdamine, ning aitama rakendada rahvusvahelisi keskkonnalepinguid, mille osaline liit on. **Lisaks peaks EIP tugevus olema kooskõlas ELi lepingu artikli 3 lõikega 5, milles nõutakse – nagu**

arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma kaudselt toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

***Euroopa Kohus 21. detsembri 2011. aasta ATAA kohtuasja otsuses kinnitas –, et liit toetaks rahvusvahelise õiguse ja eelkõige ÜRO põhikirja põhimõtete ranget järgimist.*** EIP finantstehingutega ***tuleks*** toetada arenguriikide ja eriti kõige ebasoodsamas olukorras olevate arenguriikide jätkusuutlikku majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnaalast arengut, nende sujuvat ja järkjärgulist integreerimist maailmamajandusse, võitlust vaesuse vastu ning selliste eesmärkide järgimist, mille liit on ÜRO ja muude pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide raames heaks kiitnud. Samal ajal kui EIP aitab rakendada meetmeid, mis on vajalikud liidu arengukoostöö poliitika eesmärkide edendamiseks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 209 lõikele 3, peaks EIP püüdma kaudselt toetada ÜRO aastatuhande arengueesmärkide saavutamist 2015. aastaks kõikides piirkondades, kus ta tegutseb.

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 19**

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise

#### *Muudatusettepanek*

(19) Käesoleva otsuse kohase EIP tegevusega tuleks toetada komisjoni esitatud muutuste kava ning see tegevus peaks olema kooskõlas asjakohaste Euroopa arengukonsensuse põhimõtetega ja abi tõhususe põhimõtetega, mis on esitatud 2005. aasta Pariisi deklaratsioonis, 2008. aasta Accra tegevuskavas ja 2011. aasta Busani partnerluslepingus. Peale selle peaks see olema kooskõlas ELi strateegilise raamistiku ning inimõiguste ja demokraatia tegevuskavaga, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2012. aastal, ning rahvusvaheliste keskkonnaalaste kokkulepetega, sealhulgas bioloogilise

mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnavalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP **vajaduse korral ja** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnavalaste põhimõtetega nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 22**

#### *Komisjoni ettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada

mitmekesisuse valdkonna kohustustega. Tegevus tuleks ellu viia mitme konkreetse meetme kaudu, eelkõige tugevdades EIP suutlikkust hinnata investeerimisprojektide keskkonnavalaseid, sotsiaalseid ja arenguaspekte, sealhulgas inimõiguste ja konfliktidega seotud riske, ning toetades ametiasutuste ja kodanikuühiskonnaga konsulteerimist kohalikul tasandil. Sellega seoses peaks EIP rakendama ja edasi arendama oma tulemuste mõõtmise raamistikku, mis sisaldab üksikasjalikke tulemuslikkuse näitajaid, mille abil mõõdetakse EIP finantstehingute majanduslikku, keskkonna-, sotsiaal- ja arengumõju aluseks oleva investeringu kogu elutsükli jooksul. Käesoleva otsuse rakendamise vahehindamise käigus tuleks hinnata ka tulemuste mõõtmise raamistiku rakendamist. Hoosuskohustuse täitmise kontrollimisel seoses investeerimisprojektiga peaks EIP kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnavalaste põhimõtetega **ning, austades täielikult finantseeringut saava riigi õigusakte ning sotsiaalseid ja keskkonnastandardeid**, nõudma, et projekti läbiviija korraldaks kohalikke konsultatsioone ja teeks nende tulemused avalikkusele teatavaks. Riikliku osalusega EIP finantseerimislepingud peaksid sõnaselgelt sisaldama võimalust peatada väljamaksed, juhul kui riik, kus investeerimisprojekti ellu viiakse, ei ole käesoleva otsuse alusel enam rahastamiskõlblik.

#### *Muudatusettepanek*

(22) Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvate liiduväliste finantstehingute puhul peaks EIP püüdma veelgi parandada

koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

## **Muudatusettepanek 12**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 22 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

koordineerimist ja koostööd Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, eelkõige nendega, kes osalevad väliskoostöö rahastamisvahendite ühendamiseks ette nähtud ELi platvormi töös. Selline koostöö hõlmab vajaduse korral koostööd sektoripõhiste tingimuste täitmisel ja menetluste vastastikust usaldamist, koostööd kaasrahastamise kasutamisel ja osalemisel ülemaailmsetes algatustes, näiteks abi koordineerimist ja tõhusust edendavates algatustes. Sellise koordineerimise ja koostöö abil tuleks püüda minimeerida võimalikke topeltkulusid ja tegevuse tarbetut dubleerimist. ***EIP ja eriti Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank (EBRD) peaksid mõlemad tegema suuremaid pingutusi täiendavate sünergiavõimaluste leidmiseks.*** Eesmärgiga hõlmata EBRD geograafilise ulatuse laienemine Vahemere piirkonnale, ajakohastati 2012. aastal komisjoni, EIP grupi ning EBRD vahelist kolmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit, mis käsitleb koostööd väljaspool liitu ning võimaldab EIP grupil ja EBRD-l tegutseda teineteist vastastikku täiendavalt, tuginedes oma vastavatele suhtelistele eelistele. Seda memorandumit tuleks jätkuvalt kohaldada. Käesolevas otsuses sätestatud põhimõtteid tuleks kohaldada ka siis, kui EIP rahastamist rakendatakse muude Euroopa finantseerimisasutuste ja rahvusvaheliste finantseerimisasutustega sõlmitud koostöökokkulepete kaudu.

*Muudatusettepanek*

***(22 a) EIP peaks vastavalt 2008. aastal vastu võetud sisesuunisele Euroopa Investeeringupanga tegevuses keelatud***

*käitumise ennetamise ja tõkestamise poliitika kohta tegema tihedat koostööd liikmesriikide rahapesu andmebüroode, komisjoni, Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA), Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA), Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA), ühtse järelevalvemehhanismi ja pädevate asutustega kolmandates riikides, kus EIP tegutseb, et tugevdada kehtivaid rahapesu ja terrorismi rahastamise vastu võitlemise meetmeid ning aidata parandada nende jõustamist.*

### **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 22 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(22 b) EIP peaks laiendama VKEdele tehnilise abi andmist, et toetada uuenduslikke ideid ja aidata idufirmadel saada finantsvahendajatelt rahastamist.*

### **Muudatusettepanek 14**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 23**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskenduda ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd

(23) EIPd tuleks innustada suurendama oma tehingute mahtu ja mitmekesistama oma tegevust väljaspool liitu ilma ELi tagatist kasutamata, et keskenduda ELi tagatise andmine sellistele riikidele ja investeerimisprojektidele, millel on halb juurdepääs turule, võttes arvesse võla jätkusuutlikkusega seotud kaalutlusi, ja mille puhul annab ELi tagatis seega suuremat lisaväärtust. Sellest tulenevalt ja seades alati sihiks liidu välispoliitika eesmärkide toetamise, tuleks EIPd

innustada omal riisikol laenama – *sealhulgas liidu majandushuvide* toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediidivõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

innustada omal riisikol laenama – *ülemaaailmse tähtsusega avalike hüvede* toetamiseks – sellistele riikidele ja selliste investeerimisprojektide jaoks, millel on EIP hinnangul piisav krediidivõimelisus, võttes arvesse EIP enda riskitaluvusvõimet.

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 24

#### *Komisjoni ettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendada eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid.

#### *Muudatusettepanek*

(24) EIP peaks laiendama pakutavate innovatiivsete rahastamisvahendite valikut, sealhulgas keskendudes rohkem tagatisvahendite arendamisele. Peale selle peaks EIP aktiivselt püüdma osaleda riskijagamisvahendites ning stabiilset ja prognoositavat rahavoogu tekitavate projektide rahastamises võlakapitaliturgude abil. Eelkõige peaks EIP kaaluma selliste võlakapitalituru instrumentide toetamist, mis on antud rahastamiskõlblikes riikides teostatavatele investeerimisprojektidele. Peale selle peaks EIP suurendama kohalikus vääringus antavate laenude mahtu ja emiteerima võlakirju kohalikel turgudel, tingimusel et finantseeringut saavad riigid rakendada eelkõige finantssektoris EIP tegevuse hõlbustamiseks vajalikke struktuurireforme ning muid meetmeid. ***Võlakapitalituru instrumentide mitmekesistamisel ja laiendamisel tuleks jälgida eelkõige seda, et need ühilduksid Euroopa Liidu õigusega finantsteenuste valdkonnas ega soodustaks riskantsete finantstavade juurdumist, mis kaasnevad näiteks suurema kapitali paigutamisega väärtpaberitesse ja võlariskidega ning võivad seega ohustada finantsstabiilsust.***

## **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 24 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(24 a) EIP iga-aastases aruandes tuleks eelkõige hinnata EIP finantstehingute kooskõla käesoleva otsusega, võttes arvesse piirkondlikke tehnilisi tegevussuuniseid. Aruandes tuleks samuti hinnata seda, mil määral on EIP võtnud rahastatavate projektide valimise ja järelevalve juures arvesse majanduslikku, finantsilist, keskkonnaalast ja sotsiaalset jätkusuutlikkust. Aruanne peaks samuti sisaldama eraldi osa, milles hinnatakse üksikasjalikult EIP võetud meetmeid praeguse volituse tingimuste täitmiseks, pöörates erilist tähelepanu EIP finantstehingutele, milles kasutatakse koostööst keelduvates jurisdiktsioonides paiknevaid finantsvahendeid. Oma finantstehingute puhul peaks EIP nõuetekohaselt rakendada oma poliitikat nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate jurisdiktsioonide suhtes, et anda panus rahvusvahelisse pettuse- ja maksudest kõrvalehoidumise vastasesse võitlusesse. Aruanne peaks sisaldama ka projektide sotsiaalsete ja arenguga seotud aspektide hinnangut. See tuleks avalikkusele kättesaadavaks teha, et kodanikuühiskonnal ja abisaajariikidel oleks võimalik arvamust avaldada.*

## **Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 25**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha

(25) Liidu välispoliitikat toetavaid EIP finantstehinguid tuleks ka edaspidi teha

usaldusväärse pangandustava põhimõtete kohaselt. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **nõuetekohaselt rakendama oma poliitikat** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonide suhtes**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastasele võitlusele.

usaldusväärse, **järjepideva ja pikaajalisusele suunatud** pangandustava põhimõtete kohaselt, **mis lähtuvad reaalmajandusest**. Neid tehinguid tuleks jätkuvalt teha EIP kehtestatud eeskirjade ja menetluste kohaselt, sealhulgas rakendades asjakohaseid kontrollimeetmeid ja järgides EIP avaldust sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta, samuti kooskõlas kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vastavate eeskirjade ja menetlustega. Oma finantstehingute puhul peaks EIP **vältima koostöö tegemist** nõrgalt reguleeritud või koostööst keelduvate **jurisdiktsioonidega**, et aidata kaasa rahvusvahelisele maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise **ning rahapesu** vastasele võitlusele, **ning järgima komisjoni kõige ajakohasemaid kriteeriume selliste jurisdiktsioonide kindlakstegemiseks, mis ei vasta hea valitsemistava miinimumnõuetele. Seetõttu tuleks eelkõige kohalike finantsvahendajate kaudu toimuva rahastamise korral tagada, et vahendajate poolt antava rahastamisega välditakse pettusi ja korrupsiooni. Läbipaistvuse huvides ning pettuste ja korrupsiooni vältimiseks peaks EIP koostama koostöös kohalike finantsvahendusasutustega nimekirja lõplikest laenusaaajatest.**

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 25 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(25 a) EIP peaks koostöö tegemisel finantsvahendusasutustega tagama, et EIP finantseeringute vahendamisel kohalikele laenusaaajatele ei saaks vahendavad finantseerimisasutused võtta liigset tasu, ning takistama EIP finantseeringu lõppsaaajate asjatut***



*koormamist.*

## **Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 25 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(25 b) EIP peaks laiendama tehnilist ja finantsnõustamist ning nende teenuste arendamisel ka ise aktiivsemaks muutuma. Ebatõhusate haldus- ja juhtimistavade vältimiseks projektide elluviimisel peaks EIP tähelepanu alla võtma hea tava juhendmaterjali väljatöötamise.*

## **Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Põhjendus 26**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on Euroopa Liidu finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni ja mis tahes muu ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrollid ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes,

(26) EIP peaks võtma asjakohaseid meetmeid selle tagamiseks, et kui finantstehingule on antud ELi tagatis, on Euroopa Liidu finantshuvid kaitstud pettuste, korrupsiooni ja mis tahes muu, ***eelkõige maksuparadiisideks liigitatud riikidega seonduva*** ebaseadusliku tegevuse vastaste ennetavate meetmetega ning et OLAFil on õigus teha kohapealseid kontrollid ja inspekteerimisi finantseeringu saajate valdustes,

## Muudatusettepanek 21

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 1 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku automaatselt kuue kuu võrra.

#### *Muudatusettepanek*

5. Kui lõikes 4 osutatud ajavahemiku möödumisel ei ole Euroopa Parlament ja nõukogu võtnud vastu otsust, millega antakse EIP-le uus ELi tagatis liiduvälistest finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks, pikendatakse kõnealust ajavahemikku **ühekordselt** automaatselt kuue kuu võrra.

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 2 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär 28 000 000 000 eurot. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse tühistatud summasid.

#### *Muudatusettepanek*

1. Ajavahemikul 2014–2020 on ELi tagatisega EIP finantstehingute maksimaalne ülemmäär 28 000 000 000 eurot. Ülemmäära järgimisel ei võeta arvesse **algul finantseerimiseks ette nähtud, kuid hiljem** tühistatud summasid.

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

a) **kohaliku** erasektori arendamine, eelkõige VKEde toetamine;

#### *Muudatusettepanek*

a) erasektori arendamine, eelkõige VKEde toetamine;

## Muudatusettepanek 24

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele.

#### *Muudatusettepanek*

5. Lõike 1 punktis a sätestatud eesmärke toetavad EIP finantstehingud võivad hõlmata toetust liidu VKEde investeerimisprojektidele. ***Tuleb siiski tagada, et EIP finantseeringut kasutatakse ka tegelikkuses asjaomase VKE konkreetseks investeerimisprojektiks ning see ei lähe varjatud ettevõtlustoetusena teistesse valdkondadesse. EIP töötab finantseeringu ettenähtud eesmärgil kasutamise tagamiseks välja konkreetset aruandlusstandardid, mida laenusajad peavad täitma.***

## Muudatusettepanek 25

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 6

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuvenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas.

#### *Muudatusettepanek*

6. Lõike 1 punktis b sätestatud eesmärke toetavate EIP finantstehingutega toetatakse investeerimisprojekte transpordi, energia, sealhulgas taastuvenergia, vähem CO<sub>2</sub>-mahukatele tehnoloogiatele ja kütustele ***(CO<sub>2</sub>-heite mahukuse arvutamisel tuleb arvesse võtta ka protsesse, mis tekitavad enne ja pärast energiatootmiseseadmete tegelikku toimimist lisaheidet)*** üleminekut võimaldava energiasüsteemide ümberkujundamise, energiavarustuse kindluse ja energiataristu, sealhulgas gaasi tootmise ja ELi energiaturule transportimise taristu, keskkonnataristu, sealhulgas vee ja kanalisatsiooni ning roheline taristu, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas telekommunikatsiooni ja lairibavõrgu

taristu, ning tervishoiu ja hariduse valdkonnas.

## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 3 – lõige 7

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmärgede toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuvenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks **nende** tehingute maht moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest.

#### *Muudatusettepanek*

7. Lõike 1 punktis c sätestatud eesmärgede toetavate EIP finantstehingutega toetatakse kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise valdkonnas teostatavaid investeerimisprojekte, millega aidatakse kaasa ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni üldiste eesmärkide saavutamisele, eelkõige vältides kasvuhoonegaaside heitkoguste tekkimist või vähendades neid taastuvenergia, energiatõhususe ja säästva transpordi valdkonnas või suurendades haavatavate riikide, sektorite ja kogukondade vastupanuvõimet kliimamuutuste negatiivsele mõjule. ***Kliimameetmete edendamise projektide toetuskõlblikkuse kriteeriumid määratletakse täpsemalt piirkondlike tehniliste tegevussuuniste järgmisel läbivaatamisel pärast põhjalikke avalikke konsultatsioone ja neid kajastatakse panga kliimamuutuste strateegias käesoleva otsuse vahehindamise käigus.*** Otsusega hõlmatud ajavahemikul peaks tehingute maht ***kliimamuutuste leevendamise valdkonnas moodustama vähemalt 25 % kõigist EIP finantstehingutest. Taastuvenergia ja parema energiatõhususe valdkonna investeerimisprojektide edendamise kaudu aitab EIP kaasa energiaallikate jätkusuutliku jaotuse saavutamisele, mis hõlmab ka fossiilkütustele suunatud pangapoolse rahastamise järkjärgulist kaotamist. Sealjuures tuleb tagada, et suurt CO<sub>2</sub>-heidet tekitavatesse fossiilsetesse energiaallikatesse tehtavatele investeeringutele tuleks***

## **Muudatusettepanek 27**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule ja poliitilisele hinnangule, sealhulgas selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja järeldustele.

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 17 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks. Komisjoni otsused tuginevad üldisele majanduslikule, **sotsiaalsele, keskkonnaalasele** ja poliitilisele hinnangule, sealhulgas selliste aspektide hindamisele, mis on seotud demokraatia, inimõiguste ja põhivabadustega, ning lisaks ka asjakohastele Euroopa Parlamendi resolutsioonidele ning nõukogu otsustele ja järeldustele.

## **Muudatusettepanek 28**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

5. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused.

#### *Muudatusettepanek*

5. ELi tagatis katab ainult selliseid EIP finantstehinguid, mida tehakse nendes rahastamiskõlblikes riikides, kes on sõlminud EIPga raamlepingu, milles on sätestatud selliste tehingute õiguslikud tingimused. **Tehingute õiguslike tingimuste hulka kuuluvad ka keskkonna-, sotsiaalsed, inimõiguste ja tööga seotud standardid.**

## **Muudatusettepanek 29**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 a. EIP ei tee koostööd finantsvahendajatega, kellel on olnud probleeme läbipaistvuse, pettuse ja korrupsiooniga ning keskkonna- ja sotsiaalse mõju osas. EIP kehtestab koos komisjoniga ranged kriteeriumid finantsvahendajate valimiseks ning teeb need avalikult kättesaadavaks.*

### **Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 7 – lõige 2 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 b. Kui EIP tegutseb ELi tagatise alusel, siis teeb ta koostööd ainult selliste finantsvahendajatega, kellel on suur kohapealne isevastutus ja vahendid, et rakendada arengut soodustavat lähenemisviisi, mis toetab tegevusriikide VKEde eripära, ning kes ei tegutse ega ole asutatud jurisdiktsioonis, mis:*

*– kohaldab maksumeetmeid, mis hõlmavad maksude puudumist või nominaalseid maksumäärasid või mille puhul pakutakse soodustusi isegi ilma reaalse majandustegevuse või märkimisväärse majandusliku kohalolekuta jurisdiktsioonis, kes sellised maksusoodustusi pakub;*

*– ei järgi täielikult OECD tulu ja kapitali maksustamise näidiskonventsiooni artiklis 26 sätestatud standardeid ning tagab maksustamisalase teabe tõhusa vahetamise, sealhulgas mitmepoolsete maksustamisalaste lepingute osas;*

*– on rahapesuvastase töökonna poolt lisatud koostööst keelduvate riikide ja territooriumide loetellu.*

## Muudatusettepanek 31

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 7 – lõige 2 c (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 c. Koostöö tegemisel finantsvahendusasutustega tagab EIP, et finantsvahendajad ei kehtesta EIP finantseeringute vahendamisel kohalikele laenusaaajatele liigseid tasusid ega koorma sellega asjatult EIP finantseeringute saajaid.**

## Muudatusettepanek 32

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 3 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

3. Muude kui lõikes 1 osutatud EIP finantstehingute puhul ning võlakapitalituru instrumente hõlmavate EIP finantstehingute puhul katab ELi tagatis kõiki EIP-l saada olevaid laekumata makseid, kui mittelaekumise tingis ühest järgmisest poliitilisest riskist tulenev olukord (edaspidi „poliitilise riski tagatis”):

3. Muude kui lõikes 1 osutatud EIP finantstehingute puhul ning võlakapitalituru instrumente hõlmavate EIP finantstehingute puhul, ***eeldusel et need on koosõlas usaldusväärse, järjepideva ja pikaajalisusele suunatud pangandustava põhimõtetega, mis lähtuvad reaalmajandusest***, katab ELi tagatis kõiki EIP-l saada olevaid laekumata makseid, kui mittelaekumise tingis ühest järgmisest poliitilisest riskist tulenev olukord (edaspidi „poliitilise riski tagatis”):

## Muudatusettepanek 33

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 8 – lõige 5

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel

5. Komisjon ja EIP näevad artiklis 13 osutatud lepingus ette meetodi, mis võimaldab EIP-l oma välistegevuse raames määrata kindlaks käesoleva otsuse alusel

rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel.

rahastatavad tehingud ning EIP omal riisikol rahastatavad tehingud. See meetod põhineb EIP finantstehingute krediitvõimelisusel, nagu seda on hinnanud EIP, I lisas kindlaks määratud piirkondadel ja ülemääradel, vastaspoole laadil (suveräänne üksus / riik, lõikes 1 osutatud riigi tasandist allpool asuv üksus või eraõiguslik isik), EIP enda riskitaluvusvõimel ja muudel asjakohastel kriteeriumidel, sealhulgas ELi tagatise pakutaval lisaväärtusel. ***Jaotuspõhimõtted tehakse avalikult kättesaadavaks EIP veebisaidil. Iga EIP poolt väljaspool ELi rahastatava tehingu kohta näidatakse EIP veebisaidil pärast projekti heakskiitmise etappi, kas ELi tagatist kasutatakse või mitte.***

## Muudatusettepanek 34

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning, ***kui see on asjakohane ja*** kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega, taotleb asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatiseiga investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

#### *Muudatusettepanek*

EIP kontrollib põhjalikult hoolsuskohustuse täitmist ning kooskõlas liidu sotsiaalsete ja keskkonnaalaste põhimõtetega taotleb asjakohast avalikku konsulteerimist kohalikul tasandil ELi tagatiseiga investeerimisprojektide arengualaste aspektide teemal.

## Muudatusettepanek 35

### Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 3

#### *Komisjoni ettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja

#### *Muudatusettepanek*

EIP kehtestatud eeskirjad ja menetlused peavad sisaldama vajalikke sätteid investeerimisprojektide keskkonna- ja sotsiaalmõju ning inimõiguste ja



konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

konfliktide ennetamisega seotud aspektide hindamise kohta **kooskõlas asjakohaste liidu õigusaktidega ning finantseeringut saavate riikide õigusaktide ning sotsiaalsete ja keskkonnastandarditega**, eesmärgiga tagada, et käesoleva otsuse alusel toetatakse üksnes majanduslikult, rahaliselt, keskkonnaalasel ja sotsiaalselt jätkusuutlikke investeerimisprojekte.

## **Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 10 – lõige 1 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d a) hinnang finantsvahendajate kaudu antavate EIP laenude mõju kohta, milles on näidatud, kuidas vahendajate kaudu laenamine aitab vähendada vaesust ning saavutada ELi välistegevuse sotsiaalseid ja keskkonnaalaseid eesmärke. Teave EIP tehingute lõplike abisaajate kohta avalikustatakse;*

## **Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Teabe avalikustamine

**Läbipaistvus ja** teabe avalikustamine

## **Muudatusettepanek 38**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kooskõlas oma läbipaistvust käsitleva poliitikaga teeb EIP oma veebisaidil

1. Kooskõlas oma läbipaistvust käsitleva poliitikaga teeb EIP oma veebisaidil

kättesaadavaks järgmise teabe:

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega;

(b) mis tahes vastastikuse mõistmise memorandumid EIP ja teiste Euroopa finantseerimisasutuste või rahvusvaheliste finantseerimisasutuste vahel, mis mõjutavad käesoleva otsuse kohaseid EIP finantstehinguid, *välja arvatud juhul, kui kohaldatakse konfidentsiaalsusnõudeid.*

### **Muudatusettepanek 39**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 11 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

### **Muudatusettepanek 40**

**Ettepanek võtta vastu otsus**  
**Artikkel 12**

*Komisjoni ettepanek*

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise,

kättesaadavaks järgmise teabe:

(a) kõik käesoleva otsuse kohaselt tehtud EIP finantstehingud, näidates eelkõige, kas investeerimisprojekt on kaetud ELi tagatisega, *ja mis sisaldavad järgmist:*

*(i) projekti kirjeldus või kokkuvõte,*

*(ii) kontrolliaruanded, mis puudutavad projekti arengulisi, keskkonna- ja ühiskondlikke aspekte,*

*(iii) järeelhindamisaruanded selle kohta, kuidas projekt aitab kaasa majandusarengule, vaesuse kaotamisele, keskkonnakaitsele ja inimõiguste tugevdamisele;*

(b) mis tahes vastastikuse mõistmise memorandumid EIP ja teiste Euroopa finantseerimisasutuste või rahvusvaheliste finantseerimisasutuste vahel, mis mõjutavad käesoleva otsuse kohaseid EIP finantstehinguid.

*Muudatusettepanek*

*(b a) EIP ja abi saava riigi vahel sõlmitud raamlepingud;*

*Muudatusettepanek*

EIP on oma finantstehingutes sallimatu igasuguse ebaseaduslikul eesmärgil toimuva tegevuse, sealhulgas rahapesu, terrorismi rahastamise, maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise,

korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise välisriigi kaudu, mis on OECD, rahapesuvastase töökonna või teiste asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide poolt määratletud koostööst keelduva jurisdiktsioonina.

korruptsiooni ning ELi finantshuve kahjustava pettuse suhtes. *EIP ei tee ka koostööd ettevõtetega, kes kasutavad agressiivset maksuplaneerimist komisjoni soovitusel C(2012) 8806 määratletud kujul.* Eelkõige ei osale EIP üheski finantstehingus, mida tehakse rahastamiskõlblikus riigis sellise jurisdiktsiooni kaudu, mis:

*(a) kohaldab maksumeetmeid, mis hõlmavad maksude puudumist või nominaalseid maksumäärasid või mille puhul pakutakse soodustusi isegi ilma reaalse majandustegevuse või märkimisväärse majandusliku kohalolekuta jurisdiktsioonis, kes sellised maksusoodustusi pakub,*

*(b) võib komisjoni soovitusel C(2012) 8805 kohaselt olla tuvastatav nõudeid mitte täitvana,*

*(c) ei järgi täielikult OECD tulu ja kapitali maksustamise näidiskonventsiooni artiklis 26 sätestatud standardeid ning tagab maksustamisalase teabe tõhusa vahetamise, sealhulgas mitmepoolsete maksustamisalaste lepingute osas,*

*(d) on rahapesuvastase töökonna poolt lisatud koostööst keelduvate riikide ja territooriumide loetellu.*

## **Muudatusettepanek 41**

### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 16 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu

#### *Muudatusettepanek*

2. OLAF võib läbi viia juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi vastavalt määruste (EÜ) nr 1073/1999, (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ, Euratom) nr 2988/95 sätetele ja menetlustele, et kaitsta Euroopa Liidu

finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve.

finantshuve eesmärgiga teha kindlaks, kas finantstehinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni, **rahapesu** või toimunud mis tahes muud ebaseaduslikku tegevust, mis mõjutab liidu finantshuve. **Kui korruptsioon leiab kinnitust, toetab EIP vara tagasivõitmiseks tehtavaid pingutusi, tehes asjaomastele ametiasutustele teatavaks EIPs hoitavad varad, mis on korruptsiooniga seotud või sellest tulenenud.**

## Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 16 – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. EIP määrab ametisse korruptsioonivastase võitluse eest vastutava ametniku, kes on kontaktisikuks kõigi sidusrühmade, sealhulgas asjassepuutuvate elanikkonnariühmade ja organiseerunud kodanikuühiskonna jaoks ning ka panga sees.**

## Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu otsus  
Artikkel 16 – lõige 2 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 b. ELi tagatisega hõlmatud projektidega seoses sõlmitud lepingud sisaldavad rangeid sätteid, mis võimaldavad peatada EIP rahalise toetuse projekti läbiviijatele ja finantsvahendajatele, kui toimub ametlik uurimine seoses pettuse, korruptsiooni või muu ebaseadusliku tegevuse kahtlusega, ning tühistada toetus, kui nimetatud ebaseaduslik tegevus leiab kinnitust.**

## Selgitus

*EIP peab lõpetama laenude väljamaksud projektidele, mille suhtes on käimas riiklik või Euroopa tasandi uurimine korruptsiooni tuvastamiseks, näiteks Sostanj juhtum, kus EIP maksis välja laenu viimase osa hoolimata sellest, et käimas oli OLAFi (Euroopa Pettustevastane Amet) uurimine. Selles küsimuses jäi EIP vastus ebaselgeks ja endiselt ei ole selge see, mil määral EIP haldusuurimised takistavad riiklike ja ELi asutuste juhitavaid kriminaaluurimisi.*

### **Muudatusettepanek 44**

#### **Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 18**

##### *Komisjoni ettepanek*

Komisjon esitab **31. detsembriks 2017** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse esimeste rakendusaastate kohta ning vajaduse korral ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse välishindamise ja EIP panuse alusel.

##### *Muudatusettepanek*

Komisjon esitab **30. juuniks 2017** Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande käesoleva otsuse esimeste rakendusaastate kohta ning vajaduse korral ettepaneku selle muutmiseks. Aruanne koostatakse **sõltumatu** välishindamise ja EIP panuse alusel. **Komisjoni vahearuanne sisaldab üksikasjalikke kriteeriume, mille alusel hinnati käesoleva otsuse rakendamise esimesi aastaid. Lisaks sisaldab see üksikasjalikke kriteeriume, mille alusel otsustatakse, millises ulatuses kasutatakse artikli 2 lõike 1 punktis b nimetatud fakultatiivset summat. Sellega tagatakse, et EIP saab töötada kogu oma mandaadi teise poole ajal eelarvega, milles on juba arvesse võetud vahearuandest tulenevaid muudatusi.**

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Investeeringispangale ELi tagatise andmine liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks	
<b>Viited</b>	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)	
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	BUDG 10.6.2013	
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	ECON 10.6.2013	
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Hans-Peter Martin 18.6.2013	
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	5.9.2013	14.10.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	14.10.2013	
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: –: 0:	32 0 3
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Jean-Paul Basset, Sharon Bowles, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Ivana Maletić, Sławomir Nitrás, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Fabrizio Bertot, Herbert Dorfmann, Sari Essayah, Petru Constantin Luhan, Thomas Mann, Catherine Stihler, Nils Torvalds, Emilie Turunen	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Luís Paulo Alves, Ismail Ertug, Edite Estrela	

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Investeeringuspangale ELi tagatise andmine liiduväliste investeerimisprojektide toetamiseks sõlmitud finantstehingutest tekkida võiva kahjumi puhuks			
<b>Viited</b>	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)			
<b>EP-le esitamise kuupäev</b>	23.5.2013			
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	BUDG 10.6.2013			
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	AFET 10.6.2013	DEVE 10.6.2013	INTA 10.6.2013	ECON 10.6.2013
<b>Raportöör(id)</b> nimetamise kuupäev	Ivailo Kalfin 10.6.2013			
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	5.11.2013			
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: -: 0:	30 2 2		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Andrej Plenković, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Derk Jan Eppink, João Ferreira, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Catherine Trautmann			
<b>Esitamise kuupäev</b>	15.11.2013			